



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การศึกษาเครื่องหมายวาทกรรมของผู้เรียนภาษาจีน
ในรายการ A BRIGHT WORLD

A SURVEY OF THE USE OF DISCOURSE MARKERS BY CHINESE
LEARNERS IN CHINESE TALK SHOW “A BRIGHT WORLD”

《世界青年说》节目中汉语学习者话语
标记语使用情况考察

SU QIYUAN
(苏琪媛)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2566

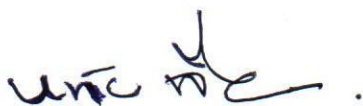
ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การศึกษาเครื่องหมายวาทกรรมของผู้เรียนภาษาจีนในรายการ A BRIGHT WORLD
A SURVEY OF THE USE OF DISCOURSE MARKERS BY CHINESE
LEARNERS IN CHINESE TALK SHOW “A BRIGHT WORLD”

《世界青年说》节目中汉语学习者话语
标记语使用情况考察

SU QIYUAN (苏琪媛)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
สอบวันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ. 2566



อาจารย์ ดร.หทัย แซ่เจี๋ย
ประธานกรรมการสอบ



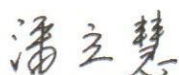
Prof. Dr. Li Chao
อาจารย์ที่ปรึกษา



Prof. Dr. Li Chao
กรรมการสอบ



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รณรงค์ อิมสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)



Assoc. Prof. Dr. Pan Lihui
กรรมการสอบ



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รณรงค์ อิมสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

A SURVEY OF THE USE OF DISCOURSE MARKERS BY CHINESE LEARNERS IN CHINESE TALK SHOW “A BRIGHT WORLD”

Su Qiyuan

Master of Arts (Teaching Chinese)

Thesis Advisor: Prof. Dr. Li Chao

ABSTRACT

Discourse markers are independent components such as words, phrases, etc., which do not affect the true meaning of sentences and guide and restrict the understanding of both sides of communication. Learning how to use correctly can not only make sentences more coherent, but also promote the smooth development of communication and further express people's deep feelings. With the rapid development of Chinese international education, Chinese second language learners have higher and higher requirements for Chinese learning. As one of the communicative means of discourse, discourse markers occupy a very important position in the Chinese system. However, due to some objective and subjective factors, the sentences used by these advanced Chinese learners in daily communication are still not fluent and authentic enough. Therefore, it is necessary for advanced Chinese learners to master discourse markers.

This paper investigates the acquisition of discourse markers by Chinese learners in "Speaking of the World Youth". Through summary, induction and statistics, it is found that the most frequently used discourse markers are not only "is", but also "then" and "I think". The research on these discourse markers is mainly carried out from two perspectives, one is the function of discourse markers, the other is the analysis of errors. Taking the Chinese discourse marker "is" as an example, the reason for the over generalization is that on the one hand, it emphasizes the position at the end of the sentence, and on the other hand, it is similar to "as for" and "so". These two points are the important reasons for errors. Similarly, under the influence of "then" "and" in English, the probability of Chinese discourse marker "then" error is greatly increased. In addition, "I feel" causes Chinese learners to transfer their mother tongue and causes the overuse of discourse marker "I feel" in conversation. It is not only due to the negative transfer of mother tongue, but also due to the over generalization of students and the influence of communication strategies. Finally, from the perspective of learners themselves, teaching materials and other factors, this paper analyzes the causes of errors, summarizes the shortcomings of foreign students in using explicit discourse markers, and puts forward some teaching strategies.

Keywords: Speaking of the World Youth, Discourse markers, Acquisition

《世界青年说》节目中汉语学习者话语 标记语使用情况考察

苏琪媛

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：李超 教授

摘要

话语标记语是在话语中不影响句子所表达的意义，引导和制约交际双方理解的字、词或短语等独立成分。学会正确使用，不但可以使句子更加连贯，还可以促进交际顺利开展，进一步表达人们的深层情感。随着汉语国际教育事业的迅速发展，汉语第二语言学习者对汉语的学习要求越来越高。而话语标记语作为话语的交际手段之一，在汉语系统里面占据了十分重要的位置。然而，由于一些客观和主观因素，这些高级汉语学习者在日常交流中使用的句子仍然不够流利和真实。因此，高级汉语学习者掌握话语标记语是十分必要的。

本文认真调查了《世界青年说》节目中汉语学习者话语标记语习得情况，通过总结、归纳和统计发现，话语标记语运用次数最多的除了“就是”，还有“然后”和“我觉得”，对这些话语标记的研究主要从两个角度进行，一是话语标记功能，二是偏误情况分析。以汉语话语标记“就是”为例，之所以为出现过度泛化的问题，一方面是由于句末位置的强调作用，另一方面是由于它与“as for”和“so”存在着类似之处。这两点就是造成偏误的重要原因。同样，受英语“then”和“and”的影响，造成了汉语话语标记“然后”偏误的机率也大大提升。另外，“我觉得”造成了汉语学习者出现母语迁移的现象，造成了话语标记“我觉得”在对话中的过度使用。导致偏误问题的出现不仅是由于母语负迁移，还由于学生过度泛化和交际策略的影响。最后从学习者自身、教材以及教学等因素出发分析偏误原因，总结留学生在使用明确性话语标记语方面的不足，从而提出了一些教学策略。

关键词：《世界青年说》 话语标记语 习得情况

目 录

ABSTRACT	I
摘 要	II
目 录	III
绪 论	1
第一章 语料来源和整理	10
第一节 语料来源	10
第二节 语料整理	11
第二章 本文理论基础以及话语标记语的界定	13
第一节 理论基础	13
第二节 话语标记语的界定	15
第三章 《世界青年说》第二季中的话语标记语分析	21
第一节 《世界青年说》中话语标记语的选择	21
第二节 关于话语标记语“然后”	22
第三节 关于话语标记语“那个”	25
第四节 关于话语标记语“就是”	30
第五节 关于话语标记语“我觉得”	34
第六节 高级水平汉语学习者话语标记使用特点	36
第七节 《世界青年说》汉语学习者话语标记语偏误原因	38
第八节 小结	40
第四章 关于话语标记语的教学策略	41
第一节 教材方面	41
第二节 教学方面	42
结 语	44
致 谢	45
参考文献	46
附 录	48
论文发表同意书	72

绪论

第一节 选题缘由及意义

为了使语言表达更加顺畅，话语标记语应运而生。它以较高的频率出现在人们的日常交流过程中。不仅能够使语句更加通顺，而且使说话人能够更方便地表情达意。所以，在语言沟通过程中，话语标记语发挥着不可忽视的重要作用。部分学者很早就开始了话语标记语的研究，最早的研究可以追溯到 1953 年，Quirk 在一次演讲中提出在英语口语中有几个词出现的频率过高，除了 you see，还有 you know 和 well，^[1]引起了人们的注意，这些词被称之为话语标记语。我国关于话语标记语的概念至今没有形成统一的标准，研究人员也展开了激烈的讨论。随着语用学的发展，话语标记语的研究越来越多，成为人们对语用学研究的突破口。

汉语话语标记语的发展备受国内学者关注，不过始于晚期的研究仍有不少细分领域有待挖掘。而且通过调查发现，虽然有很多研究汉语标记语的文章，但都是以传统的作文语料库的语料为主，对于电视节目中的话语标记语，研究的人不算多。所以，论文在选择语料时考虑了电视节目中的语言，改变了以往采用书面语进行研究的惯例。研究《世界青年说》节目中的话语标记语现象，是通过比对该节目口语作为语料来实现的。这一研究的理论来源于 Chafe 提出的四分法理论，他认为语言学家更注重口语的研究。希望通过对这档电视节目中嘉宾使用次数较多的汉语话语标记语的语料进行收集和研究，能更好的针对在我国不同文化背景下需要交流的留学生和外国友人，帮助他们更好更正确地使用汉语话语交际语，既有利于掌握他们对汉语话语标记语的学习状态，还有利于对话语中出现的偏误有所了解，根据出现的问题，制定一些解决的方案，从而提高对外汉语的教学水平贡献力量，促进汉语教学的发展。

[1] 参见 Quirk, R. and Sherman, M. K. Some Recent Interpretation of Old English Digraph Spellings[J]. Language, 1953, 29: 143-156.

第二节 文献综述

一、国外关于话语标记语的研究

Randolph Quirk 是第一个研究话语标记语的人。他发现一些在语法结构表面没有意义却在实际口语交流中经常出现的语言结构，尤其是在莎士比亚戏剧对话中出现得最频繁。1953 年，Quirk 在他的书《随意的交谈——日常口语的一些特征》中首次讨论了这些修饰语，比如 “You see”，“You know”，“Well” 等等。自 1970 年代以来，语用学开始逐步发展，专家们开始重视话语标记的研究，进一步了解人类日常交流中会话标记的重要性。当前，许多学者研究的重心在个案研究上，而话语标记的研究则成为了语用学研究的一个热门话题。

一项探究言语标记的方法于 1998 年被 Jucker 和 Ziv 提出。他们分析的是话语标记的位置，即话语标记出现在句子开头还是结尾。其次，他们研究话语标记在会话过程中表达了说话者的何种态度，即话语标记传达了说话者或听话者的情绪。最后，他们根据说话者或听话者在会话过程中的认知程度和效果进行研究。

Zwicky 是一位美国语言学家，他的研究主要集中在探索语篇标记的定义、在对话过程中语篇标记的韵律特征和语调变化，以及分类语篇标记的方法。他是语言研究领域的专家，对于理解语篇标记在交流中的作用做出了很大贡献。通过他的调查和分析，他揭示了语言使用的复杂性以及语篇的连贯性和凝聚力的重要性。他的工作开辟了新的研究方向，极大地扩展了我们对语言机制的理解。通过语气停顿和重音，说话者和听话者可以区分话语标记，因为它在词类上与其他词不同，这是 Zwicky 在其提出中指出的。他研究了一些小词汇，找出了一些带有话语标记特征的词汇，如 “hey, okay, well, you know”，还有一些表示强调的插入语。尽管没有分析整个会话语境，Zwicky 的研究还是提供了后续话语标记研究的理论基础和方向。另一位代表人物 Schiffrin 从句法语用角度出发，专注于话语标记在连接语句和其是否具有意义等方面进行研究。在他 1987 年出版的《Discourse Markers》一书中，Schiffrin 分析了在会话中经常出现的 11 个常用话语标记。

Fraser 于 1999 年撰写了两篇著名的文章《Pragmatic Markers》和《What Are Discourse Markers》，探讨了会话过程中话语标记的运用。他指出，话语标记通常出现在句子开头，并可从连词、介词及介词短语中提取出来，这些标记通常没有语法意义。和 Schiffrin 一样，Fraser 也认同话语标记可以连结小句，用以连接 S1（上一小句）和 S2（下一小句），形成 S1+DM+S2 的形式。

从上面的分析中可以看到，学者们研究的重点在于对话标记的语言本身，而并非它们在特定情境中出现以及对参与者感情和态度的认知方面。随着心理学在语用学和语言学领域的应用不断扩大，人们开始运用认知角度深入研究话语标记。

Blakemore 在他的两部重要著作《Understanding Utterances》(1987) 和《Sematic Constraints on Relevance》(1992) 中提出，话语标记在交流过程中扮演着两个重要的角色：它们连接不同的从句、句子甚至文本，同时表达话语的语用或社会意义，而不是它们的字面真值。他将程序性意义作为非真值条件的替代品。在交流中，这些话可能没有实际的语法含义，但说话人可以用它们传达自己的情感和态度，以获得更好的交流效果。Blakemore 的理论是关联理论，即人们在会话中尽可能使用最少的理解力，以获得更好的交际效果。这一角度的研究也可增加语言标记的价值。

然而，Blakemore 的观点也存在其缺陷。他忽略了前人对于语义语用和句法语用的话语标记以及他们的句子连贯观点，仅仅从认知语用的角度来研究，因此他的见解显得不全面。

因此，Blakemore 的理论对于理解话语标记的作用非常有价值，但我们也需要考虑更全面的角度，以更好地理解话语标记的使用。

尽管话语标记这一概念已经提出近 70 年，对话语标记的定义和分类一直是学者们探讨的热门话题，但至今仍没有一份具体、全面系统的定义。日常交流中，话语标记已受到关注且在我们日常的交际过程中起重要作用。随着对话语标记的进一步研究，未来相关研究将不断深入和发展。

二、国内关于话语标记语的研究

相比较国外的这些显著研究，我国的研究比较匮乏，在早期的语言学著作中几乎没有提及。据《语法修辞讲话》作者吕叔湘和朱德熙(1951)指出，中断句法结构是汉语中一种常见的句法，也受到国外语法的影响。这种结构经常包含用语的插入，使其出现的频率比较高。表明我国早期语言学家已经注意到了这部分语言现象，自 80 年代以后我国的语言学家已经开始逐渐关注这些语言现象，而在 21 世纪，随着研究的不断深入和发展，学者们将注意力转移到了汉语话语标记语上，使国内关于话语标记语的研究也更加全面和系统。

(一) **话语标记语的概念和界定。**冉永平(2000)是中国话语标记研究领域的早期学者。他认为，在口头交流中，话语标记不具有命题或语义含义，且对话语的语义内容没有实际影响，这是他所相信的。这些标记可以帮助人们更

好地理解对话，这也是它们的程序性意义。

对话语标记的定义在刘丽艳（2005）的研究中更加详尽。互动式口语交际中，话语标记起到相对独立的句法角色。在语言交际中，这些词没有概念义，只有程序义。因此，它们的功能体现了认识主题的元语用意识。

许家金（2009）给出的话语标记定义解释了话语标记在连接思想和传递信息方面在自然语言中发挥关键作用，包括语言和非语言手段。因此，话语标记被认为是维持话语连贯和促进说话者之间有效交流的重要因素。这些手段包括手势语等行为方式。

虽然目前学界对话语标记缺乏统一定义，但综合学者们的观点，可概括为三个主要方面。句法、句义和语用都是对话语标记的重要界定因素。

（二）有关话语标记功能、类别等研究成果。

（1）话语标记分类研究

研究者在探究话语标记语这个课题上提出了不同的分类方式，但缺乏一个共同的标准，这在我国语言学界已经有所探讨。2000年，中国最早尝试对话语标记进行分类的学者冉永平将它们分为八个类别，包括话题转换标记语、话语来源标记语、换言标记语、评价类标记语、对比标记语、推理标记语、言说方式标记语、言说行为标记语。话语标记语被陈新仁基于韩礼德的语言三大元功能分类为概念性、人际性和语篇性三种类型，这一成果于2002年得以发表。不过，他没有考虑到话语标记语的一个特点，即这种语言单位并没有概念性意义，只是为了帮助人们理解话语。2003年，于国栋和吴亚新根据语言适应理论将话语标记分为三类，如下表所示：

表 1：话语标记语分类（于国栋、吴亚欣）

话语标记语类型		例子
承上型	推理类	这么说、由此可见等
	总结类	总之、简而言之等
	转折类	但是、不过等
当前型		老实说、据我所知等
启下型	话题引发类	我说、你知道的等
	话题转折类	顺便说一下等

2004年，肖亮荣归纳了引导性标记，包括对比标记和阐发标记，以及推导性标记和态度标记，这些标记是基于 Fraser 提出的话语标记语分类方法的。对话语标记语可从形式和功能两个角度分类，这一尝试由刘丽艳于 2005 年进行。从形式角度来看，它们可以分为两类：①词汇话语标记，例如“我说”，“这个”，“那个”等；②非词汇话语标记，例如“喂”，“嘿”，“哎”等。从功能的角度看，它们又可以分为中心交际活动和非中心交际活动两大类：①中心交际活动的话语标记，例如：“哦”、“哟”、“不是”等；②非中心交际活动的话语标记，例如：“这个”、“那个”等。这个分类虽然不够详细，可能有些笼统，但它提供了一个新的角度来研究话语标记语。

2006年，李秀明认为元话语标记也是话语标记的一种。他将话语标记语按照元话语的功能分类为两大类，然后在每个大类下再分类为四个小类。第一类语篇功能元话语标记，包括话题结构标记（如“话说”和“最后”）、连贯标记（如“由此可见”和“话又说回来”）、证据来源标记（如“根据”）和解释性标记（如“也就是说”）。这些语篇标记被称为语篇中的第一类语言元素，并可分为几个子类。这些子类包括用于引入或过渡到新主题的主题结构标记，用于连接文本内思想的连贯标记，提供证据来源信息的证据来源标记，以及为读者提供澄清或额外信息的解释性标记。人际功能元话语标记分为四类，其中包括含糊表达标记语、明确表达标记语、评价态度标记语和交际主体标记语。例如：“在某种意义上”、“归根结底”属于含糊表达；“很显然”属于明确表达；“很遗憾”属于评价态度；“我们看到”属于交际主体。方梅将话语标记语根据其特征和使用情况划分为三大类，包括话题类、信息组织类和情感态度类，此举发生于 2013 年。这些学者在分类时，明显注重了语用功能的不同。

许多话语标记语具有开放性特点，因此可能具备多种不同的功能，这是需要注意的。分类会出现交叉现象，意思是同一对象可能被多个类别包含。

（2）话语标记功能研究

自 21 世纪以来，国内学者对话语标记语功能的研究日益增加。在话语标记语的研究方面，冉永平是最早涉足的学者之一。话语标记语不仅是一种信息标记，还能够产生对话语整体构建和理解的影响，使听话者更易于理解。他的观点如此。此外，话语标记的实用特征具有动态和程序性意义。实用特征的动态性指的是它们基于使用和语境的变化和演变方式，而它们的程序性意义则与它们如何为说话者或听者提供理解话语结构和流程的指引有关。赵刚（2003）认为，话语标记可以分为三种类型：转折标记、信息处理标记和话题标记。转折标记用于表明一个讲话者的结束和另一个讲话者的开始。信息处理标记用于指

示讲话者处理或组织他们正在呈现的信息的方式。话题标记用于介绍、转移或维持讨论的主题。在人际沟通中，话语标记语常常扮演着关键的角色。因为它们能够帮助我们提高语篇的连贯性，引起听者的注意和表达我们说话时的情感和态度。李勇忠(2003)最终将语篇标记的语用功能分类为三类：话语组织功能、人际交际功能和元语言功能。语篇标记在交谈或书面文本中服务于多种目的，范围从组织信息到表达社会关系，甚至指示语言本身的使用。李勇忠对这些语用功能的分类提供了一个有用的框架，用于分析语篇标记在交流中的使用和效果。冉永平对话语标记语 you see 在交际语境中的语用理据与语用模式进行了研究，而李成团(2009)在社交、认知、心理等多个角度上揭示了该话语标记的相关内容。这种新思路和范式对话语标记语的语用功能进行了社交、心理和认知方面的分析和探讨。但许家金(2009)的研究兴趣领域更为广泛，他对话语标记语的互动功能、出现位置和韵律特征的研究与一般口语不同，呈现出清晰的探讨。他觉得如果忽略这些方面，研究口头语和书面语的语篇标记就无分别。莫爱屏与朱铭(2003, 2005)持有相同观点，认为关联理论在研究话语标记语时提供了更有说服力的解释，并探讨了话语标记的使用与关联的重要关系。对于探究话语标记语的连接作用，有些学者更趋向于使用连贯理论的角度。

口语中使用话语标记语不仅是为了跟上时下的语境，还是为了实现交际目的和构建语篇的一种工具，这是于国栋和吴亚欣(2003)根据语言顺应理论所得出的结论。关于话语标记语在交际过程中的调节功能，霍永寿于2005年进行了实际操作的角度分析。李秀明在2006年开展了一项综合系统的研究，将汉语语篇中的“元话语标记”与元语言理论相结合。他认为，元话语是一种呈现交际意义、表达命题态度以及保持语篇连贯性的话语形式。元语言理论在话语标记语的研究中也得到了许静(2007)的关注。李宗江和王慧兰(2011)根据其功能角度将话语标记分为三类：关系标记功能，话语组织功能和人际协调功能。殷树林(2012)提出了三大类分类方式：语篇(话题标记、对比标记、推论标记等)、人际(证据标记、态度标记、面子标记等)和互动(引发标记、提醒标记、征询标记等)。乐耀(2011)着眼于话语标记语中的“不是我说你”，并发现在言语交际中的主观性范畴与语用原则之间存在互动关系。如冯晓晴和袁伟(2012)所述，“其实”作为话语标记语的语义功能是将话题逐渐引向主要议题。委转类标记发展历程表现为主观性逐渐提升，采用了Traugott的(交互)主观化斜坡假说。这些研究恰当地纳入了相关的语用学理论，并在宏观理论的指导下研究了话语标记的定义、描述和语用功能。这些研究有意识地努力

包括与主题相关的语用学理论，并进一步探讨了话语标记在语言中的意义、应用和语用使用，同时遵循更广泛的理论框架进行研究。研究者李治平（2015年）将现代汉语口语词汇标记分类为四种类型：话语组织功能、人际交互功能、情态表达功能和衔接连贯功能。他从对这些话语标记用法的项目对这些标记的使用进行了研究，包括语篇分布、功能类型和形成机制等方面。

综上所述，经过综合前人的定义和经验，可以发现各方对于“话语标记语”的定义角度多种多样，但都有其合理性。话语标记语的定义随着研究方向的转变而更加明确，它与其他学科的联系也更为紧密，涵盖语法、语义、认知和语用等方面。本文总结了话语标记语的内涵和外延，包括(1)从形式上说，话语标记语的形式多样，包括字、词、短语等；(2)从位置上看，话语标记语在话轮或单句中的位置不固定，可以出现在话轮的开头、对话之间，以及句子的开头、中间和末尾；(3)从意义上而言，话语标记语本身不影响话语的真值条件，即使删去也不影响话语的成立；(4)从结构上出发，话语标记语与句子中的其他成分在句法结构上没有任何关系，具有独立性；(5)从功能着眼，话语标记语对于语用功能影响较大，在口语中使用较多，其功能和作用受语境和表达的情感等因素影响，主要影响句子的表达和情感功能等。

三、《世界青年说》研究现状

如今，对《世界青年说》节目的研究的重点主要体现在两个方面，一个是传播学的角度，另一个是艺术学的角度。研究的文献中，期刊的数量居多，只有两篇硕士文献：其一，陈亚琼（2016）关于《世界青年说》研究的作品《我国辩论式谈话节目创新研究》；其二，王晓波（2017）关于《世界青年说》研究的作品《综艺节目在汉语国际教育中的应用探析》。

王萌（2016）也对《世界青年说》进行了研究，他认为这个节目有四个优势，其一，节目的结构严谨。整个节目分成了三个环节，除了全球文化相对论，还包括非正式短剧和提案环节；其二，人物选择非常适合；其三，后期制作比较有创意；其四，在国内外已经形成了较大的影响力。

毛庆，姜歆远（2017）在对《世界青年说》进行研究的过程中认为，这个节目存在着多方面的优点，除了风格与内容方面的优点外，还体现了文化多元化的优点。从而增大了该节目的传播范围。同时，节目还具有正能量，能够得到更多观众的认可。有一期节目的主题是“现代病”，节目请到了专家施贺德博士现场解答，既增加了节目的权威性，也提高了人们对于话题的兴趣。

王晓波（2017）在研究《世界青年说》时认为，综艺节目的最大作用是给汉语学习者提供了方便，他在教学设计时将《世界青年说》引入了教学过程中。她认为，综艺节目引入课堂教学不仅适用于初中教学，还适用于高中教学。最后，他选择了天津师范大学留学生参与问卷。她发现，综艺节目不仅提高了汉语学习的可行性，也增加了必要性，除了能够提高学生的口语能力，还有利于提高教学水平。

总而言之，很多学者的研究都是停留在理论的方面，很少举出实例来证明。以上两篇论文，分别探究了留学生在汉语话语标记语方面的主观情感类和使用情况。他们在研究的过程中往往选择同一国家的留学生作为研究对象，取样范围也非常小。所以，这类研究成果并没有代表性，难以代表当前汉语学习者的整体情况。

第三节 研究内容和研究方法

一、研究内容

我通过使用以往研究者的定义和分类来分析不同国家的嘉宾在交流中使用的话语标记，并以《世界青年说》的前 20 集作为数据来源。我选择了最常用的四个话语标记并研究它们的使用特点，针对调查错误的原因并提供有针对性的建议。希望能更好的针对在我国不同文化背景下需要交流的留学生和外国友人，帮助他们更好更正确地使用汉语话语交际语，既有利于掌握他们对汉语话语标记语的学习状态，还有利于对话语中出现的偏误有所了解，根据出现的问题，制定一些解决的方案，从而提高对外汉语的教学水平贡献力量，促进汉语教学的发展。

二、研究方法

论文在研究过程中选择了三种研究方法，第一种是文献分析法，第二种是语料库分析法，第三种是案例分析法。用前人的理论成果与具体语料相结合的方式，按照根据前人的研究成果，分析收集的语料的思路来进行研究。

（一）文献分析法。我经过大量阅读与研究相关标记话语的文献，并归纳总结了国际国内学者的成果，特别是对最新的口头语言标记研究做了整理分类，并夯实了理论基础和掌握了最新的研究成果，在学术界的理论指导下，最终完成了本次论文。

(二) 语料库分析法。我主要以《世界青年说》前 20 期嘉宾的发言为主要的语料来源，通过对所收集的语料进行细致分析，准确反映嘉宾习得话语标记语的真实情况。

(三) 个案分析法。我把节目中嘉宾使用话语标记语时出现的偏误问题作为案例，通过研究分析，明确学习者的偏误类型，再结合偏误，解释产生偏误的原因。



第一章 语料来源和整理

第一节 语料来源

在研究过程中，除了受个人能力因素的影响，还受到教学条件的制约。论文选择了湖北卫视的《世界青年说》作为语料来源和人工转录的对象。

《世界青年说》目前已经更新了 69 期节目视频，每一期都来自网民的来信、留言、投票等话题。其中，多期节目突出了各国文化差异，例如讨论酒文化、各国美食、电影文化和介绍各国大学。嘉宾生动诠释了自己国家文化特有的内容，令观众能够深度认识到不同文化之间的碰撞与互补。多个视角全面感知，非特定国家文化认知。

随着节目播出，越来越多的现实和时代性话题也被纳入其中，例如网络暴力、手机低头族和科技等。这些话题涉及到人类社会发展不可忽视的全球化及科技进步对人们生活的影响，存在着积极和消极的两面性，具有启发人们思考的现实意义。《世界青年说》的社会责任不断增加，因为它的收视率不断上升。后续节目多探讨公益话题，如公共责任和犬只保护，具备显著的社会价值。

《世界青年说》节目的主要参与者分为两类：海外常驻嘉宾和主席团成员，其中主席团成员包括主席、秘书长、副主席和书记官。该节目类似于联合国会议（Talk show）的形式，大致分为两个部分。其中第一个部分是“全球文化相对论”，由主席引导讨论方向，外国代表可以谈论自己所代表国家的文化习俗；第二个部分是“提案环节”，由书记官提出当前社会热点问题的提案，外国代表以辩论的形式表达自己的观点。此外，在节目中，会穿插游戏或其他连续问题，外国嘉宾会使用汉语进行交流。来自 11 个不同国家的青年代表是《世界青年说》的常驻嘉宾，在节目中，他们都能流利地用中文表达观点和想法，展现出非常高的汉语水平。节目中，中国嘉宾、主持人和他们坐在一起，以会议方式探讨某一主题，从各自国家和文化的代表角度以不同观点进行辩论。11 位嘉宾在每期节目中，用自己的观察和理解，探究当前社会、环境和文化的的话题，传达对世界的个人想法和未来展望。不同文化的交融会带来引人入胜的讨论话题。这个节目不仅能传递正面的信息，还可以作为学习不同文化的极好途径。11 位 20-30 岁的年轻人汇集在一起，他们组成了 TK11 组合，来自不同的国家。其中，吴孟天来自美国，詹姆斯·奥夫斯来自加拿大，布莱尔来自英国，罗密欧来自意大利，大卫来自澳大利亚，安东秀来自韩国，吴雨翔来自德国，

普雅·阿玛尼来自伊朗，吴雨翔来自俄罗斯，韩冰来自泰国，穆雷来自哥斯达黎加。他们代表着发达国家和发展中国家。TK11 成员中有些是学生，而有些是白领、主持人、歌手、演员、自由职业者等等。TK11 团体由各行各业的多样化个体组成，包括学生和白领、主持人、歌手、演员和自由职业者等。此外，他们都聚集在一起创造音乐，通过艺术表达自己。

作为语料来源，研究论文选择了 20 期节目作为样本，这可能显得有些片面。然而，这 20 期节目从录制到播出需要一定的时间，因此所选择的内容具有一定的代表性。有关某些话题，例如某某问题，引起了人们的广泛瞩目和谈论。嘉宾通过分享个人国家与文化背景、生活经历和思考，阐述对热点话题的看法，并传达对中国文化的感知。

嘉宾在“全球文化相对论”和“提案”环节中的集中讨论和强烈互动，突显了他们的会话水平和交际策略，同时也展现了口语交际的特征和学习者实际交际情况。涵盖多个领域，包括个人学习、生活、中国社会文化和世界性话题等，这些话题质量上乘，能够真实可靠地提供丰富的语料资源。因此，这些内容是研究口语话语标记语的优秀素材。

第二节 语料整理

我的转写注重真实和准确，以满足研究需求。学习者在讲话时的错误将真实记录，没有任何改动；对话期间的停顿、省略、重复、填充和非语言语言也将被准确记录下来；学习者的英语单词或句子也将被忠实地转录。将保持一个真实和诚实的错误记录，没有修改；会全面记录对话中使用的停顿、省略、重复、填充和非语言传达，并且学习者说的任何英语单词或句子也将忠实地被记录下来。应当在书写过程中尽量规范标点符号的使用，以免出现误写或错别字。

我整理转写语料的过程涉及以下几步：

第一，在视频播放的应用程序里下载视频，并记录每个视频的播放时间、版本、名称、主题等细节。

第二，快速浏览已下载视频，遴选匹配的语料。

第三，将每段视频的内容逐一记录下来。这个过程既费时又费力。首先使用录音笔录制音频，然后将音频转换为文字。每个视频对应一个 word 文档，标记清楚期数、话题和发言人。在转录过程中会出现一个问题，大多数外籍嘉宾的语音不太规范，可能存在口音或语音问题，这会导致语音转文字的准确度

不高。转录时需要手动输入视频中的对话，同时与视频进行核对。需要花费很多时间和精力才能完成这个过程。

第四，要保证所有语料都是真实可靠的，需要核对视频转录的话语与文本，并确认说话人的话语。同时，删除主持人和嘉宾互动表演环节的话语，以保证所有语料都符合研究的需要。



第二章 本文理论基础以及话语标记语的界定

第一节 理论基础

一、关联理论

Sperber 和 Wilson 在 1986 年发表了一项关联理论，认为语言交际是一种遵循推理规律的认知活动，应该被视为一个示意-推理过程。Blackmore 使用这个理论框架来作为研究语言使用和交流中话语标记语的功能和意义的基础。话语标记语对听话人而言，能够提供最佳关联，让他们以轻松的方式推断出说话人的交际意图，从而促成成功的交际。

本论文比较分析汉语话语标记语在不同母语背景人群中的使用差异，从近年说话类综艺节目的典型语料中搜集例如“然后”、“那个”、“就是（说）”、“我觉得”等标记语的语料，依据关联理论的背景进行数据分析。话语标记语的使用受到语音、语气和表情等多种因素的影响，因此要注意语料的变化，因为这会产生不同的语用功能，并在一定程度上影响交际。

例如：

唐小强：我觉得？就是我曾经的偶像没错，因为这种人你就是跟他，比如说清醒的时候你跟他聊天，给他一些秘密，然后他喝完酒，他真的无法保密，就是，就是喝完酒了会跟别人说。

萨沙：我觉得他应该做朋友，因为我就是这样的人，希望大家和我做朋友……而且我喝了酒之后，就是扬扬也说过，我变得不高冷了，就没那么装了。

Yoyo：所以你的意思是你平时很装是吗？

在这段对话中，唐小强多次使用“就是”这个词语，来给自己的话语一个思考过渡的时间。虽然讲得不够清晰，但多次使用“就是”能够更好地理解他所说的内容，他认为“喝醉后变得另外一个人就不值得交往”。此外，他用重读的方式强调了“真的”这个词，传达了更加强烈的信息。萨沙对唐小强的观点持有不同的看法，并以“我觉得”开头表达了自己的个人观点，这种方式既没有明确否认对方观点，又缓和了氛围。

萨沙的发言被 Yoyo 捕捉到了一个细节，这引发了新的语境。Yoyo 用“所以”概括前文并引出新话题。尽管句子含有挑衅意味，但 Yoyo 说话时表情平和，语气轻松幽默，改变了句子的交际效果。

二、会话理论

“合作原则”是每个参与者在交谈时必须共同遵守的准则，即所说话语必须既可接受，又能实现说话人的目的，美国语言哲学家 Grace 在演讲中强调了这一点。合作原则包括四种准则，即“量的准则”（提供适量必要信息）、“质的准则”（说话应真实可靠）、“关联准则”（只提供相关信息）和“方式准则”（清晰明确表达信息）。

为了理解一句话的“会话含义”（指听者需要理解说话人的隐含意义），有时需要使用话语标记语的句子。Grace 所说的特殊性会话含义，由于包含话语标记语和其他成分，故在特殊语境中表达并带有独特的语义，与一般语境中的表达框架不同。

除了合作原则外，交谈参与者有时需要违反其中的准则以达到交际目的。在这种情况下，有礼貌、使用幽默并克制的准则都要被遵守，也就是遵循“得体原则”。

除了“修正机制”和“预示序列”以外，索振羽在《语言学教程》中还讲了其他的会话结构。修正机制和预示序列是说话人在表达过程中的两种不同表现：前者是指当说话人意识到自己讲话出现错误或者不够全面时及时补充或者更正；而后者则是指在说话之前使用的一种话语，用来探知听众的真实想法。在邀请、请求和宣告等会话结构格式中，“预示序列”是最典型的表达语气的。

例如：

主持人：在你们的国家，有哪些网红食品、零食呢？先从钟逸伦开始，这是美国还是意大利？

钟逸伦：美国，我讲美国。那这就是就是一种好莱坞的零食……那为什么叫好莱坞的零食？我告诉你为什么，是因为在很多不一样的美剧，你都可以看到它，比如说……如果你们知道中文名字，你们可以帮我说出来。

主持人：《生活大爆炸》。

钟逸伦：对，《big bang theory》，而且就是《transformers》。

主持人：《变形金刚》。

钟逸伦：对对对，而且还有《twilight》。

尽管钟逸伦的汉语标记语有些冗长并且没有必要，但它确实使对话变得更流畅了。当被问到美国或意大利的网红零食时，他先回答了“美国”，随后再重复一遍“我说美国”，以便更清晰地表达回答并表示对各方的尊重。他迟疑了几秒钟，随即回答：“我会告诉你为什么”，这种方式虽然有些多余，但能避免无

人响应的尴尬场面，并更好地传达他的回答，帮助听众理解和接受。他听到主持人把美剧的中文名字说出来后，他回答时都先加了一个肯定的标记语“对”，有时甚至连用了三个“对”，连忙表示同意并表达了自己对主持人的尊重和认同，反复地用了“对”这个词语来表示肯定。

三、系统功能语法

韩礼德将语言分为三种功能：概念功能、人际功能和语篇功能，并在他的著作（1985，1994，2004，2014）中详细说明。探讨话语标记语在电视节目中所起的人际和语篇方面的作用是本文的主要内容。目前，有关话语标记语的功能分类等问题，国内外学者主要是从“认知-语用”的角度开始研究。然而，本篇文章倾向于李秀明提出的分类方法，将话语标记分为两类：功能和人际功能。语篇功能包括话题结构标记、连贯标记、证据来源标记和注释说明标记；人际功能包括模棱两可的表达标记、明确表达标记、态度评价标记和交际主题标记。李秀明的分类方法将话语标记分类为话语功能和人际功能，其中话语功能包括与主题结构、连贯、证据来源和解释有关的标记，而人际功能则涉及指示模棱两可的表达标记语、明确表达标记语、态度评价标记语和交际主题标记语。本文将以此为基础，探讨一些典型的话语标记语的语用功能，同时也会根据具体情况作出补充和修改。同时，语境的意义愈发重要，这一点已经越来越显著。1923年，波兰语言学家马林诺夫斯基提出了一个术语，其中包含了文化语境和情景语境。本文需探讨语境和对话标记语对功能的影响，特别是在电视节目的研究中，由于文化语境有异，因此语境也会不同。

第二节 话语标记语的界定

迄今为止还没有一个定数关于话语标记语的名称和定义，这一点依然存在不确定性。在调查了大量的网络资源后，发现话语标记语的其他汉语称谓名大致如下：如“话语联系语”、“话语标记”、“话语标记语”、“语用标记”、“语用标记语”、“元话语标记语”、“元话语标记”等（表2是1995-2022年间收录的篇名对“话语标记语”不同典型汉语称谓的论文的统计表）

表 2：对“话语标记语”不同典型汉语称谓名的论文统计

(单位：篇)

	话语 联系 语	话语 标记	标记 语	话语 标记 语	语用 标记	语用 标记 语	元话 语标 记语	元话 语标 记
期刊	24	417	148	587	52	37	3	14
学位论文	5	160	83	370	18	24	10	14
报纸	0	3	0	0	0	0	0	0
会议	0	18	2	9	1	0	0	1
合计	29	598	233	966	71	61	10	29

大部分的数据表明，最常见的是“话语标记语”、“标记语”和“话语标记”。其中，“话语标记语”是出现频率最高的称谓。需要注意的是，虽然其他类似概念如插入语、口头禅、副词、连词等在形态和功能上与话语标记语相似，但它们的定义仍然有所区别，因此在分析时需要从细节入手。如上文绪论部分所述，话语标记语的内涵和外延已经被系统总结为四个特点：形式多样性、位置灵活性、句法独立性和语用功能性。我们可以借助这些特点更好地理解话语标记语的本质，并与其他类似概念进行鉴别。同时，需要强调的是，本文讨论的话语标记语诸如“然后”、“那个”、“就是”、“我觉得”最初其实是指示代词、连词等其他语法结构的作用。本文探讨的是这些话语标记语的起源和演变。因此，将话语标记语与其他语法结构区分开来至关重要，只有这样才能准确把握话语标记语的概念。

一、话语标记语与插入语

话语标记语成为了从语用角度逐渐兴起的研究对象，但传统的句法研究仍然集中在插入语上。插入语被不同学者归类为话语标记语、上位概念或者缺乏实质语义的用于强化上下文关系和发话人主观意图的语言表达。其中，肖静(2011)认为插入语是话语标记语的一种，张洋(2010)认为插入语是包括元话语和话语标记语在内的上位概念，而黄超(2011)则认为话语标记语是指没有实质性语义或者实质性语义丧失的插入语，用于强化谈话过程中的上下文关系和发话人的主观意图。我认为插入语和话语标记语不是上下位关系，而是平行关系。它们在定义、功能等方面存在一定的区别，但也有交叉重叠的地方。

针对插入语，学术界有众多观点，邵敬敏版本被本文参考。在《现代汉语通论》中，指出常用语的插入可以令句子颜色更加丰富，虽然不需要与结构相

关，也不受位置的限制，但仍是一种独立成分，对语义表达至关重要。它可以随意放置，就像话语标记语一样，仍然保持原本的意义，进一步丰富句子的感性表达，并且不会受到句子其他部分的干扰。

它们区别具体表现在以下几个方面：

（一）插入语的结构和意义有一定凝固性，通常在不同语境中不会变化。相比之下，同一话语标记语可能在不同语境中产生不同的意义和功能。比如回馈标记“嗯”在不同语境下就有应声回执、简单确认、思索填词等9大话语功能。^[2]而且还有其它很多种类的话语标记语，如“就是说”，可以替换为“就是”或者“就”。例如：

小贝：我觉得不是他的性格改变了，就是你刚刚看到了他的另外一面，我们每个人都有很多面。

这句话变成“……就是说 / 就你刚刚看到了他的另外一面”都是可以的。

（二）话语标记语一般多用于口语，而插入语有很多是出现在书面语中的，例如：

主持人：据悉，这项政策有望在5年内落实。

除此之外，插入语经常出现在书面语体文章中，诸如“总之”、“毫无疑问”等表达方式很常见。

（三）只要一句话就会有较高的话语标记语频率，但插入语只有一次出现的机会。例如：

萨沙：对，他觉得自己更强壮，然后更有精神，然后从此也没有感冒过，然后就是他特别地开心等等，但是最后也没有得到科学验证。

我认为，这和它的口语色彩也有密切关系。

二、话语标记语与口头禅

最初的口头禅源于佛教，意味着未经心灵证悟就轻易说出公案、经文等话语，以装作对佛法颇有了解的人。随着时代的变迁，口头禅成为现在的人们日常生活中常说的习惯用语。由于口头禅含义模糊，难以精确捕捉，致使对其全面研究仍有限。

马国彦（2010）在研究中以“然后”和“但是”为例，通过对语料的频次、分布、功能等方面进行了探讨。认为口头禅是指在会话过程中出现的频率高、脱口而出、黏附性强的话语表达形式，通常都具备一些独特的语义和功能

[2] 许家金. 青少年汉语口语中话语标记的话语功能研究 [M]. 外语教学与研究出版社, 2009.

特点，这可以由认知心理机制和语言机制的综合作用所解释。

厉杰（2013）对此进行了更深入的研究，将口头禅可分为三种类型：语法化口头禅、语用化口头禅和习语类口头禅。探讨了其类别、机制和功能。口头禅的含义变得非常泛泛，现在它已经成为了使对话更连贯流畅的工具，可以像“好”一样用来引入或转换话题，控制或流转对话。相比之下，语用化口头禅和习语类口头禅概念意义仍然较为明确，不易被删减，并且在句子中有明显的作用。

根据前人的研究和两档节目中的实际语料，可以认为，口头禅指那些语义已经模糊的语法化口头习惯用语，它们常常被用来帮助人们更流畅地表达、连接或调整话题，例如“嗯”、“呃”、“那个”等。然而，使用口头禅也需要注意，过多的语法化口头禅会显得啰嗦冗长，干扰交流效果，应该选用适当数量的口头禅，并且在恰当的场所使用：

主持人：所以是站在不要澄清的反方，对吧。好，我们开始今天的辩论。正方的一辩是，好，傅首尔，又是第一个讲，加油。

但是对于过度出现、且语用功能较为模糊的一些语法化口头禅，它和话语标记语还是有一定区别的，需要深入研究。同时，我认为口头禅如果不属于群体性而是带有个人色彩的那一类，即个体性较强的口头禅也和话语标记语存在差异。例如在《世界青年说》中，美国代表罗狮杰经常说到“哇/哇哦”：

功必扬：……真的是，你要做什么，哪一道菜，就是一种土豆，是这个样子的，所以我觉得这个国家很适合萨沙去生活，因为真的有各种各样的薯片，我给你们看一下，这个比如说是橄榄油味。（拿出一袋薯片）

罗狮杰：哇哦！

功必扬：这个是火腿味，这个是传统的。

萨沙：传统的是什么？

功必扬：就是原味，然后这个是蜂蜜和芥末酱。

罗狮杰：哇，那个应该很好吃。

这就属于罗狮杰的口头禅而不是话语标记语，又比如日常生活中某些人常说的“随便”、“我的天”等等，都不属于话语标记语。

三、话语标记语与副词

属于实词的是状语，这是副词的一个语法特点。一些诸如“极”、“很”等的副词也可作为补语。副词分五类：程度、范围、时间、否定和语气。副词能和相邻的词合成更大的话语单位，而话语标记语则是独立的句法结构，这是它

们最基本的区别。副词实际上的词汇意义与语法意义相同，因此往往被认为是虚词。随着时代、社会和语言的演变，一些副词的本来意义逐渐变得模糊，转而充当语法上的功能词，从而逐渐成为了交流中的标记。有些部分副词可以被用作话语标记语，如“其实”和“当然”，我在语言语料中也发现了这种现象。我认为这种副词一般都带有很强个人评注色彩。

(1) 主持人：这个真的是，生日当天……确实很打动人，再来看一下萨沙。

萨沙：其实我要说的就是这个青蛙也和我很像，因为这个青蛙经常出去旅行嘛，它出去旅行就会给自己的，就带回来各种明信片各种礼物什么的，其实我也是！

(2) 罗狮杰：哎，那个是不是个 PRO7？

小贝：当然，是我们的魅族 PRO7，of course，有别的手机吗？

话语标记语和副词在语料中还存在部分不同，这是由于其基础概念有所差异。首先，副词的概念意义更明显，例如“其实”这个副词用来强调所说情况的真实性，而在话语标记语中被弱读，更多地起到启后的作用。萨沙说了一句“其实我要说的是……”，但这并不意味着他说的一定是事实。他可能只是要引出一个新话题。如果在对话中出现“其实”或“当然”，即使将它们删除也不会改变话语的真实含义。

其次，书面语和口语中使用频率不同的副词和话语标记语，也会因人而异。在口语中，它们通常被用来作为话语标记语，可以强调情感和连贯语篇。在 212 个语料中，陈颖（2017）发现“其实”出现的次数很多，而且大多数使用了它作为话语标记。

最后，标记语具有极强的主观色彩，能够展现发话者的主观态度。然而，并非所有副词都能达到这个目的，李丽娟（2017）认为，“当然”首先由评注性副词虚化为在话轮中表示“应答或附议”的接受性话语标记语，进而再由在话轮中表示“应答或附议”的“当然”进一步虚化为具有篇章衔接功能的表达性话语标记语。此过程与“当然”的主观性及交互主观性有关。在例 2 中，说话人使用“当然”的目的除了强调语气，更多的是回应问话者，表达自己对问话者问题的关注。

除此之外，禁止在一句话里重复使用副词，如“我都可以”，但作为话语标记语可以重复。例如，当我们向某个人表白时，常常会说出：“其实，其实我喜欢你”，这种重复的说法不仅可以使思考有所过渡，还可以为谈话打开话题。综上所述，话语标记语与副词有所不同，不仅涉及到基础概念意义上的差异，还

包括语用方面的差异，例如在使用频率、主观色彩和语篇衔接方面。

四、话语标记语与连词

连词具有连接句子或语篇的功能，而话语标记语则具有篇章衔接的功能。事实上，连词之所以可以起到连接作用，很可能就是因为它们虚化为话语标记语的缘故。在形式、意义和话语功能方面，它们之间也有着一些不同。

连词和连接短语常见的是逻辑语义关系的表达方式是固定的，它们所指代的概念至关重要，不能随意删除，这一点在句子中十分明显。例如，“她和你”中的“和”如果被删除，这个句子就没法成立。而对于连接分句或句子的连词，则通常是成对出现的。但是作为话语标记语，由于词义较弱，它们通常不能与语义上相对应的连词搭配使用。

方梅（2000）的观点是，实际的自然对话中，许多连词所扮演的角色并不涉及真值语义关系，如时间顺序关系之类，而是与心理上的时间顺序和语言方向有关，以加强话语的连贯性和衔接性。比如“那么”、“好吧”等连词。这些词在连接句子的同时，也表达了说话者对话题的态度和看法。因此，在使用这些词语时，我们需要注意它们的使用场合和语境。

萨沙：我觉得他应该做朋友，因为我就是这样的人，我希望大家和我做朋友……而且我喝了酒之后，就是扬扬也说过，我变得不高冷了，就没那么装了。

Yoyo：所以你的意思是你平时很装是吗？

在上述示例中，“所以”不是表达结果而是作为连接词使用。于是，Yoyo 维持前面谈话主题，并跟进萨沙的陈述。因此，这里的“所以”是作为延续话题的话语标记。

当然，话语标记语与部分代词、语气词、主谓结构等也存在重叠，比如指示代词“这个、那个”或者表示感情或者招呼应答的“嗯、啊、喂”等，在一些语境中能作为话语标记语，这里不作赘述。

第三章 《世界青年说》第二季中的话语标记语分析

第一节 《世界青年说》中话语标记语的选择

本文收集自访谈类节目《世界青年说》的语料，涵盖了不同话题。通过对高级汉语学习者使用的话语标记语进行统计分析，发现使用频率最高的四个话语标记语是：“然后”，“那个”，“就是”和“我觉得”。其中，“然后”常被用来添加新信息，可以继续补充前面的陈述；“那个”则常常用来填充思考和组织表达中的空白，维持话语的连续性；“就是”则用于延续话题，更详细地描述和解释某个话题；而“我觉得”则不仅可以表达个人的主观感受，还可以表达个人的观点和意见，语气比较温和。在分析的二十期节目中，共出现了 14 种话语标记语，共出现了 2676 次，具体的统计结果见下表。

表 3：二十期语料中出现的话语标记语出现次数和所占比例汇总

话语标记	出现次数	所占比例
然后	1064	39.76%
那个	686	25.64%
就是	517	19.32%
我觉得	209	3.62%
对	89	3.33%
这个	67	2.50%
那	47	1.76%
对不对	40	1.50%
我跟你说	26	0.97%
所以	15	0.56%
对吧	12	0.45%
不是	10	0.37%
你看	8	0.30%
好	6	0.22%

综上所述，我最终选取“然后”、“那个”、“就是”和“我觉得”这 4 个话语标记语作为个案，进行分析研究。

第二节 关于话语标记语“然后”

一、话语标记语“然后”的界定

“然后”作为一个常用连词，在几千年前就有出现，如《论语·学记》中的“学然后知不足”。它的基本含义是“表示一件事情之后又接着发生另一件事情”，前一分句一般会同步出现“先”、“首先”，后面则常有“最后”相呼应。例如在《世界青年说》中：

功必扬：其实做菜很容易的，先在网上找菜谱，然后去菜场买需要的菜，最后按照菜谱一步步来就可以做好的。但是世界上有很多事情比做菜要难得多。。

这句话中的“然后”就是一个典型的连词，与前面的“先”和后面的“最后”构成一条完整的时间轴，告诉大家她所理解的关于做菜这件事情的步骤。

随着人类社会的演变，人们在交谈时没有从前那么拘束，高频连词“然后”和其他很多被经常使用的连词，比如“可是”、“那么”等在人们的口语对话中不再像从前那样时刻都与句子紧密结合，开始发生弱化现象。此时的“然后”语音多轻而短，删去也不影响句子的语义。例如：

(1)主持人：来，华波波来。

华波波：……有那种我们描述出来的能力，比如说和空气不发生摩擦的无声飞行，然后可以完全是反物理的出现，没有惯性。如果 ta 真的能这样的话，ta 完全有能力让我们看不见 ta……(选自《世界青年说》)

(2)主持人：来听一下我们今天的一日代表莫哈的想法。

莫哈：不知道你们有没有听过索马里以骆驼出名，骆驼，送小骆驼。小贝：骆驼？

莫哈：然后我们小时候有一个同学，从沙特搬到索马里去了，然后他爸爸他过十二岁生日的那天，他爸爸送给他买了一个骆驼，然后那个小朋友就哭了嘛。(选自《世界青年说》)

例 1 中的“然后”起占据话轮的作用，并不存在先无声飞行再反物理，而是说话人在这里想进一步解释他所提出的无声飞行会怎么样，可以反映说话者的心理顺序。例 2 中的第一个“然后”是在小贝表示疑惑打断莫哈的话后，莫哈延续上一话题的表现，并且他说“然后”时语速很快；第二个“然后”是转换话题的作用，前面在说搬家，后面提到他爸爸过生日送骆驼的事情，第三个同理。

方梅(2000)提出在自然话语交际中,连词在某些条件的影响下,不再表达逻辑语义关系和时间顺序关系等真值语义关系,转而表示非真值的心理时间顺序和转向关系,辅助话语单位的衔接与连贯。这点从前文的例子中也可以看出,“然后”已经开始不再仅仅充当连词的角色,还可以作为本章中我们所要探讨的话语标记语。

二、“然后”作为话语标记时的功能

连贯派理论认为,通过使用话语标记,可以在话语间建立连贯关系。根据张黎的分类标准,将话语标记语分为交际进程标记和话轮控制标记,可通过功能和分布来进行分类。“一类是交际进程标记,另一类是话轮控制标记。假设从交际进程的角度对话语标记语进行分类,除了交际转换标记外,还有交际启动标记和交际结束标记。假设从交际中的作用的角度进行分类,主要分为三类,一类是话轮延续标记,二类是话轮转接标记,三类是填补空白标记”^[3]论文专门对大量文献关于语料的使用进行统计得出,“然后”有两种情况下出现的次数最多,一种类型为话轮转接标记,另一种类型为话轮延续标记。

(一)开启话轮功能。开启话轮功能通常在两种状态下会出现,其一,或者是为了阐述观点,或者是为了对对方的话轮进行补充。其二,当话轮被打断时,为了延续话轮,中间插入了话语标记语,主要起到连接作用,或者表示上下文内容的相关性。

①华波波:假设某个人非常自恋,对,就是说非常喜爱,或者说我每天会对着镜子自我欣赏,华波波你真英俊。

杜波:然后呢他把自己的图像上传到社交的群里,他还表示成为名人真累。

华波波:不只这些,有些事情比这个还要夸张,就是说,我有时会吻镜子中的自己。

例句中的“然后”仍然具有延续话题的功能,在华波波说完话后,杜波在接上话轮前先说一句“然后”,这时表示将接着谈论上一话题。

②华波波:在我们国家(伊朗)的每一所学校,无论是食物,还是饮料,如果含糖分过高,都会禁止。以百事可乐为例,就是禁止的对象,因为它的碳酸含量高。

唐小强:你为什么现在这么胖?

[3] 张黎,袁萍,高一瑄.汉语口语话语标记成分研究[M].北京:北京语言大学.2017: 23-25.

华波波：然后主要原因是我后来到了中国。

主持人：移民到了一个新的国度，这是令人高兴的事。

华波波在第一句中发言很顺畅，然而，因为唐小强对他调侃了一句，他回答时就出现了中断，当主持人说完后，他重新接过话轮，再次谈伊朗的话题，保持话题的连贯性。

（二）话题延续功能。

③小贝：当然，对不起，但是我现在又要讲到动物。对，在澳大利亚人自己眼里，有时候我们看自己的国家的时候会有一些看法，然后这些看法导致我们做了这个地图。我给大家解读一下。这个地图比如说靠我们东北角这边的海里面有会杀害你的鲨鱼。全是杀害你的鲨鱼，然后这里呢有台风，然后这里也有会伤害你的水母。然后再往里面走会伤害你的蛇，然后这里是过度饮酒的人，会杀害你的蜘蛛，然后悉尼，悉尼是澳大利亚人，然后墨尔本是英国的囚徒。然后最中间的我们有一个非常大的石头，但是在一个非常危险的地方。就我们真的差不多都是这个样子，这里就是 no, no, no, no, no, no, no。然后最终剩下的一些东西也能伤害你，就真的全都是除了死亡以外没有什么别的。

上述例句中，小贝的发言中有多处使用了“然后”，后面都指出了地图的一些信息。这里主要表示解说的功能，对地图的具体信息做出说明。多处的“然后”具有添加信息的作用。

三、“然后”的偏误情况分析

（一）话语标记语的连用。

④小贝：就我去年回国的时候，我发现我最近就同龄的很多朋友。他们都已经就是好几年的稳定工作，然后就是因为那个就开始投资买房。然后就是也在各种最近都是在结婚，都是在生孩子，然后就每次看到这种动态时候，我确实会有一点，就是感觉自己在干嘛那种样子，但是我一个很特殊的一点是我父母一直没有逼我做任何事情。

小贝的这段发言中也用到了很多的“然后就是”，不利于听话人明白它的内容，导致产生语义模糊的问题。在非汉语母语者中出现的非常多，参照上文提到的语言迁移理论，如果汉语学习者对汉语仍然没有全面了解时，他们在谈话中会选择自己母语系统的知识代替，这就是一种迁移现象，由于母语的替代单词或句子不适合当前的情境，因此出现了偏误的问题。因此，例句中小贝的发言中就现出了母语负迁移的问题，小贝说话的过程中，思维与说话内容产生了矛盾，为了保持说话内容的顺畅，他加上“然后”为了不让自己的发言中断，

并持续后面的话轮。但是由于使用的标记语太多，变成了一种语言定式，容易对汉语学习造成负面影响。

（二）过度表示转折关系。

⑤钟逸伦：下面谈到我家，虽然我的父母非常在意节日礼物，然后由于我的兄弟姐妹却不在意，因此，我也不是很重视节日礼物。

钟逸伦的谈话中，在汉语中，“虽然”后面应当是“但是”表示一对关联词，用“然后”反而显得不恰当，句子容易出现歧义，这里修正成“但是”会更好一些。

（3）过度表示因果关系

⑥唐小强：在我们国家（土耳其），孔子也是一个家喻户晓的人，土耳其人都知道这个人，它是中国历史上的名人。然后重要的是他在土耳其有得到了人们的认可，大家都很崇敬他，然后每家的小孩子都学习孔子的书，然后也向他学习一些处世之道。然后土耳其的学者们也研究孔子，他们认为土耳其也属于亚洲的范围，他们认为土耳其也应当属于孔子的后人，然后就是孔子可能也曾经土耳其人……

唐小强的发言中也出现了多处“然后”，除了第一处，还有第二处的用法都存在着问题，会影响到听者领会整句话的意思，唐小强在发言是整句的意思是孔子得到了土耳其人的崇敬，因此每家的小孩子都学习孔子的书。应当换成“因为”、“所以”，这样语句才更通顺。并且，整段话结束时，唐小强得出一个结论：孔子可能曾经是土耳其人。但是唐小强却用了然后就是，显然是不合适的，如果改为“因此”就合乎逻辑了。

第三节 关于话语标记语“那个”

一、话语标记语“那个”的界定

“那个”是现代汉语口语交际中使用频率非常高的词汇。根据吕叔湘《现代汉语八百词》和《现代汉语词典》等对“那个”的定义，主要有以下几点：

(1)指示比较近的事物或人，如“那个孩子”；(2)指代事物、原因或情况等，如“那个奇怪的现象”；(3)用在动词或者形容词前，表示夸张，如“大伙那个高兴啊”；(4)表示训斥，如“你那个人啊”。

不难发现，“那个”最初主要是作为指示代词，起指代或代指作用，并且通常与“这个”并列比较，一个作为近指代词一个作为远指代词。

我通过阅读其他文献，发现在大部分情况下，“那个”更容易在口语中出现，而这一特点也使得“那个”的语义虚化和功能延伸成为可能。在语义虚化的过程中，我认为作为话语标记语的“那个”还是会受到一定的本义影响的，特别在情感态度方面(3)、(4)的影响。如周明强(2014)将“那个”作为一种埋怨性话语标记语，这和定义(4)中表示训斥的观点息息相关。而且，我发现此时的“那个”后一般接人或者人名，表示对某人的鄙夷或者不满，在《世界青年说》中就有这样的例子：

黄执中：书上怎么说，它说那个赵志敬哈哈一笑，说都说古墓派是个姑娘派，个个冰清玉洁，没想到暗里齷齪无比……

这里就突出了说话者黄执中对赵志敬的鄙夷。此外，当“那个”位于句末的时候，也常常会带有不高兴的情绪色彩，例如吕瑞在《非正式会谈》里所说：

吕瑞：都没有我的镜头，我怎么说呀那个？

这一句能看出吕瑞当时由于后期剪辑总是没有自己镜头而产生的一种无奈的不满情绪。

“那个”在语言的演化过程中逐渐虚化成话语标记语，但它作为指示代词的角色并没有消失，因此下文也会对语料中出现的“那个”进行一定的区分。

通过对《世界青年说》的语料分析可以看出，在不同的语境场合，“那个”出现的频率较高。具体而言，“那个”在《世界青年说》中共出现 686 次，但是通过甄别，“那个”作为话语标记语在《世界青年说》中出现的频次是 465 次，纵观整个数据，“那个”在节目中更多还是起指称作用，如：

(1) 帅波波：对，我觉得那个人跟这个提案的人很像，因为我一直在想，怎么不浪费时间。

这里的“那个”指代的就是华波波正在说的人；但是具体分析，“那个”作为话语标记语在《非正式会谈》中出现的频率仍然高于《奇葩说》，即非汉语母语者使用“那个”作为话语标记语的情况比母语者要多。

(2) 萨沙：装 B 使人快乐。

罗狮杰：哎，那个就给了我一点，我就从这儿想，能用装 B 解决那个问题。而且我发现了装 B 的终极奥义。

此处的第一个“那个”指代上文萨沙说的“装 B 使人快乐”，第二个“那个”是指代问题，同一个句子中出现的“那个”都是起指称作用。

但是具体分析，“那个”作为话语标记语在《世界青年说》中出现的频率仍然很高，即非汉语母语者使用“那个”作为话语标记语的情况比母语者要多。

二、“那个”作为话语标记时的位置

根据对本文语料相关统计表明，“那个”作为话语标记经常出现在话轮开端和话轮中间，它们的出现位置详见表 4。

出现位置	出现次数	所占比例
话轮开端	6	0.88%
话轮中间	678	99.12%

三、话语标记“那个”的语篇组织功能

作为话语标记，“那个”主要起到组织语篇功能，同时还有填补空缺、引发和转移话题的作用。通过对语料的统计和分析，我发现高级汉语水平的人在使用“那个”时通常更倾向于填补空缺，而较少使用其引发话题或转移话题的功能。详见表 5。

功能	出现次数	所占比例
填补空白功能	678	99.12%
引发话题功能	6	0.88%

⑦ YOYO:但是我觉得英国菜不是不好吃，是那个特别不好吃。因为我记得那个十二岁的时候，我跟那个父母去了英国。然后坐那个火车去了法国。一到了英国，吃了那个英国菜。我上了那个公交车，我吐了。然后我妈妈特别尴尬，你知道吧？她说，哇，儿子吐了这么多，然后一家人就特别着急，然后坐那个火车去那个法国。法国菜真的很好吃，包括那个面包。

⑧ 钱多多:美国不是有一个那个什么，有个那个叫好莱坞，然后呢那个印度也有那个宝莱坞，对，宝莱坞。然后尼日利亚也有一个叫诺莱坞。然后呢以前开始的时候，尼日利亚没有那个经济方面不足，所以呢他们每年都拍一些很多电影。然后拍的时候呢，因为钱的问题，所以呢买不了那么多的那个道具。然后他们有一次拍电影，然后呢需要用这个直升飞机，但是买不起这个直升飞机，然后用那个非常的雷人这个是。用了一个玩具的那个直升飞机来拍这个。

在上述两个例子中，话语标记“那个”都位于话轮中间，它们的主要作用是为了延续当前的话轮。在例⑦中，YOYO 在讲述自己对英国菜的印象时，由于找不到合适的词来形容英国菜，因此使用了很多个“那个”来填充空白，使得自己的会话更加连贯。例⑧也是同样的道理。

⑨(众嘉宾在讨论有趣的职业)

华波波:那个在伊朗有几个比较好玩的职业。一个是叫喊者,他是专门帮你叫,哪怕他卖房子也是帮你叫,而且他们坐的方式很好玩,他们是这样坐,你知道吗?而且他们老是在抽烟。然后还有一个是叫出租车,我记得在我们小学的时候,有一个人他一直叫你知道吗?就假如说他,就像刚刚他所说的。然后你要给他小费你知道吗?还有一个是卖房子,真的卖房子也有这种的。还与一个是卖冰淇淋的,然后他会唱一首歌,一定要很押韵。

⑩(众嘉宾讨论各国婚俗)

钱多多:那个在我们尼日利亚的婚礼是这么办的。就是呢双方的父母呢,都会见面。然后呢见面的时候,叫男女都过来一起吃饭。那吃完饭了之后呢,然后双方的父母呢都会把他们两个叫过来然后一起吃饭。吃完了饭之后要告诉他们,你们两个先回家,好好想一想。那给他们两个月的时间,那这两个月的时间呢,他们要把,如果有微信啊、QQ啊、电话啊什么的都要删除掉。

例⑨中,华波波提及一份有趣的职业,引出下文将要讲述的是伊朗的职业,并对其进行详细解析。类似地,在例⑩中,钱多多有意地使用“那个”来引领下文,他介绍了与婚礼主题相关的文化。这可以看作是很常见的对话方式,就像使用“话说回来”或者“事实上”来引入即将提到的内容一样。

四、“那个”的偏误情况分析

(一)与相似话语标记语产生混淆。许多外国人常将话语标记语“那个”与“这个”混淆,对它们的确切含义不太了解。通过对通过 HSK 四级考试的学生进行提问,作者发现大部分学生只知道“那个”通常用于指远处的事物,“这个”用于指近处的事物。作者通过对通过口头提问成功通过 HSK 四级考试的学生进行检查后发现,其中绝大部分人只对“那个”指向或指示近距离内的对象有限的理解,而“这个”则用于更远的物体。”那个”和“这个”的使用取决于语境,前者适用于上对下,后者适用于下对上或双方平等的情况。使用“那个”和“这个”这类非真值语义的词汇,在实际应用中非汉语母语者可能会产生误解。例如:

主持人:有没有谁愿意戴一下帽子的?

华波波:那个~我不要,唉呀妈呀,太丑了。

在此例中,主持人和嘉宾相当于一个合作互助的平等关系,华波波直接以一个重音的“那个”来开启话轮,表示拒绝。而经过笔者分析,此处本应使用话语标记语“这个”。根据前文殷树林的研究,使用话语标记语“这个”在主观

上把某种中性的东西置于和自己疏远的地位，会比“那个”更让听话者觉得舒服，符合礼貌原则。即使他是想表达表示对主持人的否定，“这个”也会带有一定的委婉语气，比使用话语标记语“那个”更合适。

(二) **话语标记语的冗余**。在像电视节目这种即席口语表达的场合中，说话者不仅要考虑自己口齿的流畅程度，还需关注听众的反应，以确保自己的意思被有效传达。在一段话中，如果出现连续多个“那个”，很可能是来自于日本嘉宾的说话习惯。有时候在长篇文章中过多使用话语标记，会让信息变得冗长无效，比如：

(1) Yoyo: 因为我这个脑子里有那个~梨子，你知道吗？

主持人: 梨子？

Yoyo: 荔枝……那个杨贵妃吧，杨贵妃有一个传说是什么，很多人以为杨贵妃死在中国，对不对？但另外一个说法是她后来跑到了日本，然后呢，跑到了日本当了那个观音，然后那个观音的寺庙，还有这个观音的木像，我给大家看一下(拿出图片)。真的，在日本有一个寺庙……然后另外一个就是那个杨贵妃的特别宝贵的那个木像。

(2) Yoyo:……就真的你要是抽出 10 分钟的时间，然后就是随时都可以补充一下那个维生素，然后可以减少那个压力。

这两个例子中有很多使用“那个”作为语篇标记的实例，每种用法都稍有不同。其中有些是合理的，比如 Yoyo 在考虑水果名称时的第一个用法。第二个用法的作用是将话题从水果转移到杨贵妃身上，同时还有助于缓解 Yoyo 先前阅读错误所带来的尴尬。在对话过程中，我的看法是，最后几个“那个”是不必要的，会使得听者听起来较为困难。

(三) **话语标记语的重叠**。这种偏误通常出现在说话者连续说出一段很长的话时，即话语标记语“那个”和其他很多话语标记语一起出现，并导致这些语言标记语彼此重叠。这种情况会违反语言交际中的“数量原则”，但它与前文提到的偏误还是有所不同的。例如：

(1) 主持人: 俄罗斯有什么奇葩的校规吗？

萨沙: 那个就是有一样，就是那个学校校规就是不允许学生去笑，因为我们就是本身俄罗斯人，他就不太愿意去笑。而且那个我们会觉得就是笑的话，这是很傻的一种行为在我们那里，假笑就更不会了。然后那个在课堂上老师会给我们讲一些笑话，逗一下我们，然后学生都不会笑出来，但是这个笑话如果超好笑，那有可能。所以那个有时候我在节目里的时候，我不愿意笑可能观众们就会觉得我可能是装高冷或者是不尊重别人，但是那个真的不是就是俄

罗斯人。

这段话中，萨沙的表达方式存在“那个”和其他标记语的过多重合，导致句意不够清晰。并且除了话语标记语的叠用外，话语标记语与连词、副词等的叠用也较多，笔者认为这和母语的负迁移有一定关系，比如翻译成英语，so/but/and 和 this 连用并不成问题。

第四节 关于话语标记语“就是”

一、“就是”的界定

在《现代汉语虚词例释》中，对“就是”的意义和用法解释如下：“(1)副词，a. 指出某种确定的范围，排斥其他，相当于‘只’或‘只有’。如：他别的都不喜欢，就是喜欢游泳。b. 表示坚决的意志或强烈的信念。如：我们的家乡就是可爱。(2)连词，表示假设让步关系，相当于‘即使’，经常跟副词‘也’搭配。如：为了保卫祖国，就是牺牲了生命也在所不惜。”这些用法现在非常普遍。

除了产生以上词类用法外，“就是”还继续虚化衍生出其它用法，开始由表衔接关系的连词进一步语法化为一个多功能的话语标记。张惟、高华研究认为：“就是”成为话语标记之后，也伴随发生了一些语法化，语义上失去了原有的概念意义，功能范畴已从句子扩展到了话语。

先看下例：

见到大家都不说话，我只有先开口：“你们都没有事情吧，总不能这么坐着吧，至少也要说点什么。”

“就是，以前怎么样现在也要怎么样，这样坐着好压抑。”孙倩当即接过话语，嚷着说道，可是她们两人依旧不说话，都不知道在想什么。

例句中，“我”说完一番话之后，说话人“孙倩”先用“就是”顺接听话人“我”，表示认同“我”的观点，接着，针对同样话题，说话人“孙倩”继续述说自己的想法。从语义上看，这个“就是”没有实实在在的词汇意义，只有很抽象的语法意义；从语法上看，“就是”只是一个独立成分，前后一般需用符号隔开，与说话人“孙倩”的那番话在结构上不存在关系；从语用上看，“就是”除了衔接之外，没有增加任何信息量。引发句和回应句之所以统一在同一个话题的框架之下，使得听话人与说话人话意之间前后紧凑、关联，是因为“就是”在其中起到了衔接的作用，此时，这个“就是”就是“话语标记语”。

句法结构中，不是所有的“就是”形式就一定是话语标记语。以下几种类型就不是：

(1) 镇静自若地回答：“有是有的，是不会找你们的麻烦。如果说没有共产党，那是骗你，我就是！”

(2) “死了个把人，大惊小怪干什么？”猫头鹰从窗前走过，不耐烦地朝看守们吼着：“抬走就是！”

(3) 我肚子没痛，就是嘛没多久就想上厕所。

例 1 中，“就是嘛”前后没有符号相隔来表示独立单位，“就是嘛”只单独强调“我”，“我就是嘛”也即“就是我”之意；例 2 中，“就是嘛”也没有符号相隔，不是独立成分，这里的“就是嘛”没有其它意义，只是用于表示“不屑一顾、轻描淡写”的神态和语气；例 3 中的“就是嘛”是一个表“只是”“不过”等退让、转折语义的关联词。这些都不是话语标记语。

二、“就是”作为话语标记时的功能

王洪磊（2004）在《“就是”的语用标记语功能分析》一文中认为，“语用标记‘就是’可位于句首、句中。位于句首时可强化语旨力”。

“就是”位于句中，表示并列和犹豫，维持话轮。如：

⑪ 钟逸伦：Dominic 在天主教中具有较高的地位，我舅舅的姓名叫做约瑟夫，我家人又叫做罗密欧，为何我的名字与舅舅的名字相同？这一点，我并不明白！就是我不明白，可能是为了表示对他的尊重吧！

“就是”位于句中，还主要起到转换话题的作用，不仅有利于整个句子的流畅性，还有利于上下句的连贯性。如：

⑫ 罗狮杰：是的！（我）十分喜爱（吃面食）！就是我们两人属于异地恋，因此，每当我看到她时，我感到非常的动情，可能是因为彼此分离时间较长的原因吧。

“就是”放在句首，具有强调效果，能够对语旨具有强调作用。如：

⑬ 萨沙：就是你能够产生这种反应虽然很好，但是很正常，由于你对自己生活中关系亲密的人都会产生这种感觉。

参照 Brinton 的理论能够做出这样的判断，当话语标记“就是”处于句中时，其语用功能不仅体现在语篇功能方面，还体现在沟通功能方面。从语篇功能方面来看，不仅包括解释功能，还包括延续话题功能和确立话题功能。从沟通功能来看，主要表现在对话题的修正功能方面。

(一) **延续话题功能**。人们日常交流中，话语的连续性备受关注。然而，受口语交际水平的影响，并不可能每个人都能够完整地表达自己的观点，或者说，有时也难免出现一些不连贯的问题。假设说话人因为被打扰而出现思维中断的现象，也会出现不连贯的问题；人们在思考时，也习惯用话语标记语来连接上下文。例如：

⑭ 小贝：另外一个很常见的就是比如说我们吃牛肉没问题，但是很多人会忌讳比如说吃狗肉还是什么之类的。然后给出的理由是狗很可爱，狗就是人类最好的朋友。但是一头牛不可爱吗，请问？所以我觉得这样的话就是我们的分寸有一定的问题，就是我觉得我们需要理解的是没有买卖就没有杀害这个点，就是它是有很密切的关联性的。

上面的句子⑭中，小贝处于边思考边说话的过程中，为了使说话更顺畅，他用了话语标记语“就是”，实现了延续话题的功能。而第三处的“就是”是小贝觉得自己上一句话中的“有一定的问题”，表达得不够清楚，所以用“就是”来修正，让其他嘉宾明白自己说的话，此处起到了修正的功能。

(二) **解释功能**。人们在沟通时，为了更清楚地表达自己的观点，或者让听话方明白自己所表达的意思，往往会加上话语标记“就是”，以此来强调解释的内容。一般情况下，“就是”前面的内容陈述得非常简略，“就是”后面进行详细的补充，便于听话人的理解。例如：

⑮ 功必扬：我觉得就是这个小鸡的课程在高中我觉得已经有点晚，在阿根廷我们会小学的时候也会养小动物，去明白一些自然的法则，就是你吃掉了这个小鸡，然后在你身体变成了养分，对吧？

例句⑮中，第一处的“就是”在“我觉得”之后，是没有必要存在的，因为“我觉得”已经开启了话轮，所以“就是”在这里是冗余。第二处的“就是”是功必扬说“明白一些自然的法则”，在“就是”后来是为了具体阐述这句话，“就是”在此发挥着阐释的功能，给听话人一个提示，下面我将对这一句话进行进一步的解释。听话者通过后面的内容，就可以对说话人的观点有更深入的认识。

(三) **确立话题功能**。确立话题可以理解为说话人通过“就是”这个词向听话人说明：我后面的内容将进一步的说明，这时听话人会非常认真的听他做出的解释，从而有助于对上一句话内容的理解。例如：

⑯ 萨沙：就是做综艺和专门搞笑去做喜剧它是不一样的。因为喜剧它是你去演绎别人，故事情节都是设定好的，你做什么梗，抛什么包袱，这都是已经设定好的。而做综艺不一样，综艺是真人秀，你要演绎的是自己，所以这个是

非常难的。因为你需要在正确的时间做出正确的反应，而且你不只要做即兴反应还要搞笑，这个是非常的，这就是所谓的综艺感。

例句⑩是各位嘉宾在讨论杨迪要不要做出改变，然后萨沙借助“就是”开启了一个新的话轮，因此在这里的“就是”主要起了确立话题的功能。

（四）修正功能。口语交际中，话语修正经常被使用以保持有效性，这意味着修正自己上一句的表述。在沟通时，他们会非常注意自己讲述的内容。假设出现沟通不连贯的现象，说话人就会采用话语标记语进行修正。说话人有时也会出现思维中断的现象，为了给思考争取足够的时间，他们加入了话语标记语。有了更多的时间进行语言组织，从而让自己的意思表达得更明白”。⁴比如：

⑪ 阮奕信：礼物交换虽然重要，但与心意的交换相比，显得微不足道。由于我觉得大家当前的状况，就是当前的经济状况，接着是时间状况，都有所差别。因此，心意的积极性还排在前面。

通过句⑪的分析可以发现，阮奕信关于“就是”位置的分析，也是在句首，为了将前文内容解释清楚，防止嘉宾对前面的内容缺乏足够的理解。

三、“就是”的偏误情况分析

（一）话语标记语的冗余。许多汉语学习者说“就是”的时候经常会重复，这是一个最常见的错误。在一段对话中过多地使用同一个话语标记就会显得颇为繁琐。如，

⑫ 萨沙：就是告诉你一个信息，俄罗斯啤酒的生产原料就是这种大麦，并且还使用这种水，因此，就是所有啤酒的味道是一致的。然而，青岛啤酒的出现，改变了俄罗斯啤酒的味道，接着，青岛啤酒就进入了国际市场。

例⑫中，首个“就是”就是发挥确立话题的作用，具有开启话轮的功能。还可以理解为，说话人后面是对俄罗斯的啤酒的阐述。然而，第二个就是的出现显得多余，因此，“所以”主要体现的是因果关系，所以，“就是”就显得多余。

（二）位于句末表示强调。

⑬ 唐文理：主要是异地恋的日子里，例如，她说自己生病了，是出现了什么病，才会导致今天的问题，究竟出现了什么问题？可以先问候一下，并不是马上飞过去就是。

[4] 史金生，胡晓萍.“就是”的话语标记功能及其语法化[J]. 汉语学习，2013（04）：14.

在例①⑨中，唐文理在句末使用了“就是”，这属于母语负迁移的现象。会造成英语转换为汉语时出现过度泛化的现象，从而造成“就是”会出现偏差问题，出现了“就是”位于句末却表示了强调的作用的偏误。

第五节 关于话语标记语“我觉得”

一、话语标记语“我觉得”的界定

话语标记语“我觉得”作为一种主观断言类的话语标记语，其实是和实义结构存在一定交叉的。但在这档节目中，话语标记语“我觉得”出现频率要高于实义结构，我认为原因是在电视节目中，即在一种即时口语语境中，为了引起听话者的注意或者整理一下发言思绪。在这种情况下，“我觉得”的主观义会逐渐减弱，演化成话语标记语。并且话语标记语“我觉得”也会使得说话人引导的话语感情色彩更强烈，突出节目效果，通常在发音上会有升降变化和延缓。比如：

钟逸伦：你们听我说完嘛，我觉得，恩，我不帮另外的女生拧瓶盖也是因为考虑到照顾女朋友的心理感受……

该句中，“我觉得”的声调明显上扬，但是后面并不是在强调他的感觉或者评价，而是陈述一个客观事实。所以这是一处明显的话语标记语，同时，这里的“我觉得”的声调变化，也使得听话者能集中注意力听后面的发言内容。

总体而言，无论是非汉语母语者还是母语者都渐渐习惯将“我觉得”作为一个话语标记语。我认为这是语言的一个动态的进化过程，也表现了人们在使用语言上主观能动性的加强。但是不可否认的是，通过语料与前人研究，外国人在对话的时候，经常会将话语标记语“我觉得”与“我说”、“我想说的是”、“我想”等类似结构相混淆，这也值得重视。

二、“我觉得”作为话语标记时的功能

以彭飞（2012）的研究结论来看，他在《现代汉语词典》研究的基础上，引用了一些语料，对八个使用较多的话语标记语按出现的次数进行了排序，这些话语标记语除了我想外，还有“我看”和“我觉得”等标记。“我觉得”出现的次数居第四位，他还阐述了话语标记语的四个主要功能：除了表达功能与篇章功能外，还有人际功能与信息功能。

（一）开启话轮功能。

②6 萨沙：但是我觉得华波波采取这种形式，似乎过于认真，因为你知道的，因为在第四季节目中，我的反应镜头有很多，但是从第二季开始，我在找一个新的话题。

在萨沙的发言中，也用到了“我觉得”这个话语标记语，其一，他添加了“但是我觉得”具有加强委婉语气的功能；其二，话语标记语的运用表明了他后面要讲的内容与华波波的观点不一致。萨沙也说了，他不认可华波波过于认真的做法，但是华波波等人却有点出乎意料。所以，为了防止语言上的冲突，他在表达自己的意思时用了“我觉得”，具有加强委婉语气的功能。

（二）转换话轮功能。

②7 一之濑：……然后最近的化妆品都很漂亮，就是女孩子都喜欢的那种，都想把这些化妆品摆在梳妆台上，就像男孩子收集一些鞋子的感觉，对，还好这个提案里面的女孩子没有年入两百个男朋友。

罗狮杰：我觉得他这样是非常不正常的。你每天花这么长时间在化妆上或者在涂口红上，这个代表你太重视别人对你的评价，我觉得这是非常不自信的表现。我觉得更好的方式是你天天早上起来的时候拿一个镜子。然后看你自己说：你非常棒，你很了不起，这样的话久而久之，你就会发现自己越来越有自信，越来越不重视别人对你的评价，然后就会过的很爽。

罗狮杰在这里用“我觉得”作为自己发表态度和建议的开头，以引导听众的注意力，而不是针对上面一之濑的话。这是一种主动获取话轮的技巧。这与中国人的发言习惯有明显的差别。中国人在这种环境中，往往会先对上一个发言人的表现进行评价，才会接着进行下面的发言。但是《世界青年说》中，嘉宾可以自由地发言。

三、“我觉得”的偏误情况分析

（一）近义话语标记语的混淆。

②8 萨沙：我是这样觉得的，因为我一直觉得说话是一门艺术，把一段话说成两个不同的样子，是完全相反的，我觉得她催婚就是长辈催婚，或者是表达的意思没有问题。我觉得这很正常，因为我妈妈也催我结婚，然后我觉得这个没有问题，但是她这样说，就是你已经在市场上没有任何价值了，这个说话有点伤人，所以我觉得这样反而这样的说话的方式也会对她产生一种逆反心理，她就会觉得你都已经这样说我，那我就破罐子破摔，或者是这样。

从语料上看，非汉语母语者不太清楚“我认为”“我想”和“我觉得”的区别，所以不论是该使用“我认为”还是“我想”的地方都全部用了“我觉得”，我认为这和母语负迁移有一定关系，在英文中，“我想”“我认为”和“我觉得”全都用“I think”来表达。表明了了嘉宾对汉语掌握的并不是很熟练，“我想”“我认为”和“我觉得”存在着混淆，因此，在发言时进行了“回避”。

（二）话语标记语的滥用。

②9 小贝：我不同意萨沙之前所说的。虽然我觉得吧，拧瓶盖不算什么大不了的事情，然而我觉得为什么只选择帮自己女朋友而不是其他人呢？

小贝的发言中使用了话语标记语“我觉得”，但是却出现了关联词搭配的错误，在他的发言里，小贝想表明“拧瓶盖并不是大事，因此，帮谁差别不大。”在这样的语境中，他应当用表因果关系的关联词，却用了表转折关系的关联词。同时“我觉得”的使用也显得多余。

第六节 高级水平汉语学习者话语标记使用特点

在这二十篇语料里，使用话语标记的高级中文学习者总的来说表现出了以下特点：

一、话语标记类型少且单一

通过对语料库中的语篇标记进行统计分析，发现高级汉语学习者比任何其他标记更频繁地使用“然后”、“那个”、“就是”和“我觉得”的语篇标记。其次，他们会使用相对较少的语篇标记类型。其他话语标记，比如“我跟你说话”、“你知道吗”等则出现的频率较低。例如，

③0 YOYO:但是我觉得英国菜不是不好吃，是那个特别不好吃。因为我记得那个十二岁的时候，我跟那个父母去了英国。然后坐那个火车去了法国。一到了英国，吃了那个英国菜。我上了那个公交车，我吐了。然后我妈妈特别尴尬，你知道吧？她说，哇，儿子吐了这么多，然后一家人就特别着急，然后坐那个火车去那个法国。法国菜真的很好吃，包括那个面包。

③1 金韩一:那这么讲的话，那我就讲关于我跟她是怎么认识，然后互相吸引，就是因为可能也是因为社交软件的原因吧，就是最开头的就是那个，就是通过那个 instangram,可能就是互相看到。哎我觉得她穿品不错，然后她觉得我的穿品也不错。

③② 穆小龙:我记得当时是这样的,就是原来我住的那个家对面的房子一直是没有人住,是空着的。然后,我有一个习惯。然后每天早上打开窗户,然后让太阳进来,然后晚上就是关窗户,然后有一天早上我打开窗户的时候,我就发现对面有一个女生。我们就笑了一下,然后她也笑了一下。然后我们大概有三个月的时间每天同一个时间开窗户,同一个时间关窗户。然后我们就互相笑,一次都没有说话。然后有一天她就很难过,关了窗户。然后我就找他们家的电话。然后我就去了那个地方,她到的比我要早。然后第一次约会是我在那个尼罗河边上,然后因为我们是偷偷的,所以我就租了一个帆船在尼罗河里面,因为我怕别人看见。然后我们就是三年时间就是一直偷偷地谈恋爱。

在上述例子中我们可以看到“然后”、“那个”和“就是”的使用频率是很高的,而且都是连词为主,话语标记的类型少而且单一。

二、存在话语标记连用现象

学汉语达到高级水平的人在聊天节目中使用语言标志时,常常连续使用两个标志,例如“然后就是”、“然后就”。例如:

③③ 戴启明:大家知道这是我第二次参加世界青年说,然后虽然我第一期没有露过面...,然后有很多不认识的人加我,然后呢,而且在我不知道你们认不认识那个软件、贴吧,然后就是还有人叫我神秘的绿衣小哥。对。就是一些网友啊,他们就是眼睛非常雪亮的,所以呢被人肉搜索了。然后我的私人信息都曝光在网友的面前,所以这个也会让我有一些担心。

③④ (田原皓提到在某个节日人们都要穿绿色)

大左:帽子也是那个颜色吗?

田原皓:对啊。帽子也是绿帽子,我们没有什么含义这个。对。然后就是喝很多啤酒,就是要喝很多啤酒。所以很多人就是来过这个节都是为了喝醉。

这两个例子中,“然后”和“就是”都是说话者为了口语连贯而使用的,都是说话人在组织话语时由于思考的短暂中断而使用的,目的是为了不让话语中断,让会话更加连贯。

三、话语标记的使用有个人习惯

《世界青年说》中来自世界各地的嘉宾都有不同的母语、学习背景和生活历程。而话语标记的使用可以体现学习者的个人特点,比如性格、语言水平和表达能力等方面。日本人 YOYO 性格内向,口齿不太清晰,常常卡壳,所以容易用“那个”来支撑对话。再比如来自埃及的穆小龙,在节目中的汉语水平比较

高，因此对话语标记“然后”使用较为频繁。而来自伊朗的华波波则是一个非常外向的人，喜欢与人交流，这使得他的汉语更加地道，也在使用话语标记方面表现出较明显的优势。例如，共出现了7次的话语标记“不是”，其中有5次是华波波说的。另外，功必扬则较常使用话语标记“对不对”。

第七节 《世界青年说》汉语学习者话语标记语偏误原因

除了外在因素的影响，留学生学习汉语还受限于内在因素，如语言过度泛化的现象和个人性格特征的影响。例如，内向的留学生可能会受到交流能力方面的负面影响。

一、过度泛化

与英语话语标记语“then”相比，“然后”与它仍然有一些差别，二者只是在语义等方面有着一致性。进一步分析话语标记“然后”，如果从功能上真正找一个更相近的英语标记语，“and”则更相近，无论在衔接性方面，还是在连贯性方面，都具有重要意义。还有，作为话语标记语，无论是“然后”，还是“then”与“and”，在交流时，既不具备情感表达的功能，也不具备表达主观态度与价值观的功能。在发言时只是中断了他们说话的内容，给了他们思考的时间，从而使自己的“中断”显得自然，也可以避免卡壳造成自出丑，既保全了自己的面子，又能够使说话的内容更连贯。所以，本次调查过程中，母语是英语的留学生对“然后”这个词的过度泛化影响并不大。但是与中国人比较，偏差就非常明显。调查时发现，无论是“和”，还是“然后”，它们都和“然后”有相同的功能，因此总体使用效果也非常好。如：

③⑤ 钟逸伦：我肯定不懂，我认为很多的美国人会选择~~不发言~~，主要由于他们的亲人。也不会出现做对自己亲人不利的~~事情~~。至少我本人属于这种类型的人，假设我的父母或者我的兄弟姐妹出现犯罪的情况，我会协助他们逃离。然后，近期在美国不是近期，几年前，美国一个叫做科罗拉多州的地方。然后就出现了17岁的男孩杀死无辜女孩的事件，然后她母亲知道后就拨打了警察的电话，然后母亲的做法遭到了美国人的极大的愤慨。

二、母语负迁移

留学生如果对目的语的语法规则并没有熟练掌握，只有通过母语来解决问题。因为同一国家的汉语学习者都会出现相同性质的问题。他们通常依靠母语

解决问题，但是一般的初学者，却容易产生偏误。在目的语语音学习过程中，母语负迁移现象出现的较为广泛，以重音的学习为例，汉语的单、双音节词往往存在着重音的问题，只要将重音留存首个音节上，但是英语的学习却完全相反，如果的双音节词没有前缀，那么重音就应当在第一个音节上。论文在调查时发现，造成留学生母语负迁移出现较为频繁的汉语话语标记主要有两个，一个是“然后”，另一个就是“我觉得”，两个词都会出现偏误，需要及时的纠正。

③⑥ 宁大人：我自己的想法是，我觉得说跟你一起参加那个活动，似乎很消耗时间，与其一起做这项工作，不如用心去读书。另外，我觉得每一所学校对头发都有严厉的要求，那我觉得我应当采取什么样的方法？

例③⑥中，第一处出现的“我觉得”显得多余，在它的前一句是“我自己认为”，它后面又接着一个“说”字，两个词有些重复，整句话的结构显得不平衡。宁大人在发言的开头用了几个断言标记，可能有紧张的原因；还有，“我觉得”与英语话语标记语的“I think”非常相近，后面的“我觉得”的用法也不存在重复的问题，然而放在这个位置也不合理，让听话人理解句子的意思有所影响。

③⑦ 小贝：就我去年回国的时候，我发现我最近就同龄的很多朋友。他们都已经就是好几年的稳定工作，然后就是因为那个就开始投资买房。然后就是也在各种最近都是在结婚，都是在生孩子，然后就每次看到这种动态时候，我确实会有一点，就是感觉自己在干嘛那种样子，但是我一个很特殊的一点是我父母一直没有逼我做任何事情。

在这句话中，产生话语标记语连用的原因，思维定势只是其中的一个方面原因，还存在着母语的负迁移的因素。《世界青年说》节目中，外国嘉宾对“然后”话语标记语的使用次数明显高于亚洲人，比如日本嘉宾使用次数就少一些。

三、交际策略的影响

回避也属于交际中的一种策略，任何学习者都会使用，当说话人对表达的话题不熟悉时，他们会选择回避。回避的对象不仅包括词汇，还有语音和句式。在《世界青年说》的节目中就出现了很多的话语标记，不管是使用“我觉得”，还是采用了“然后”，都属于一种回避策略。采用回避的策略时，虽然也可以保持沉默，然而，很多人还是用其它的内容代替。比如，当所表达的句式过于复杂时，找一个意义相近的简单句式取代它。假设对对“我想”“我认为”

这些话语标记不熟悉，都可以用“我觉得”取代它们，这就是回避的策略。例如，

③⑧ 唐文理：我觉得罗狮杰的说法是正确的，就是说因为核武器有着超强的破坏力，因此，这种武器被发明出来后，世界大战发生的机率就变小了，然而，我认为技术水平仍然在提高，说不定将来会出现一种新的技术在防御核武器方面具有效果呢。

上述例子中唐文理使用了“我觉得”这个话语标记语，假设用“我认为”进行替代，也可以适用，然而，汉语也有使用的习惯。假设从主观的角度来看，话语标记语用“我认为”更自然一点。

第八节 小结

参照前文关于《世界青年说》节目中语料的相关内容，可以发现汉语学习者在使用话语标记语进行母语迁移时，容易产生偏误的问题，问题最多的是将同义词的迁移所造成的混淆，关联词掌握的不是很好，张冠李戴。当他们使用这些产生偏误的话语标记语时，存在很大歧义，导致已经影响到他人理解，变成了一个严重的偏误现象。

综上所述，以下三种情况会造成偏误问题：其一，过度泛化；其二，母语负迁移；其三，交际策略的影响。我认为这主要与嘉宾的汉语水平、话语风格以及思维习惯等方面有关。目前汉语教学所使用的教材有很多，然而，在课本中没有将汉语标记语作为一个单独的章节。因此，教师在教学时并没有能够认识到汉语话语标记的关键性，将汉语话语标记语作为一个独立的内容进行指导。如果在专业课程中没有相关教材供学习，那么学习的效果就会大打折扣，很难达到理想状态。对外汉语教学中，教师忽略了学生言语的连贯性和表达的准确性，没有及时纠正学生的问题，而是更关注于语音、语法、词汇和汉字的教

学。所以，在日常教学过程中，教师要给学生提供一定的话语标记语的语境进行练习。让他们不总是对同一话语标记语产生依赖心理。

第四章 关于话语标记语的教学策略

第一节 教材方面

一、话语标记注释详细化

论文也对《发展汉语》教材中的相关内容也进行了分析。他们在课堂教学过程中都需要话语标记。从而解决话语标记的处理方式的问题。教材中的讲解并不复杂，并且处理方式也不复杂。有的教师虽然给予了适当的分析，然而，无论是专有名词的阐述，还是成语故事及歇后语方面都给予了阐述。还有，这种教学方式对学生的学习会造成一定的影响。所以，论文在对话语标记语进行诠释时，不仅表达了语境的相关知识，还分析了语境的例子。一方面可以采取话语标记的模式进行教学，教师在讲解时，既可以从句式方面讲解；另一方面主要对句子的语用功能方面进行分析。在普通的标记过程中，可以通过留学生的口语交流让他们的暴露自己的行为。因此，在为留学生设置的对话中，只能够引起一连串的问题。但是假设常见的现象。即使在日常口语交际中，很少有人乐意识别自己参与劳动教学活动等。

二、课后练习多样化

经过查阅大量对外汉语方面的教材后，我发现存在注释过于简略、课后练习不够充足的问题。因此，在教材设计方面，我们需要更加具体的注释，并增加一些练习，以帮助留学生更快地掌握话语标记语。例如，我们可以设立选词填空、单项选择题，并提供一些常用的语境和话语标记，让学生能自由组对话。总之，通过多样化的练习方式，学生的学习过程将变得更加有趣，并且更好地掌握话语标记。

第二节 教学方面

一、重视区别教学

在进行话语标记语研究的过程中，语用功能发挥着重要作用。主要是为了吸引听话人的注意力，将自己的言行与实际工作结合在一起。假设所说的内容与即将表达的主题与即将谈到的主题具有连贯效果。因此，从对句子意思的影响方面，往往并没有影响到句子的完整性。然而，当前主要的研究除了“然后”，还有“就是”等。从词语的本身来看，对语法缺乏变通，纵使词语条件要求并不严厉。因此，在进来时，从人类的发展历程来看，这些词并没有注重自身对句子的理解，并且不存在歧义，同时教师在讲授语法成份时，虽然漏掉了一些语言成份。但是在使用过程中，仍然存在着这种问题。由于留学生的汉语基础差，在学习词语时，存在着张冠李戴的问题。所以，教师在根据实例讲解相关知识时，要结合实例进行区分，不仅分析它的用法，还要详细分析它适用的语境，再安排一些练习题，让留学生能够真正掌握这些知识。

二、以真实语料为教学例句

话语标记在日常沟通中出现频率最高，它的主要作用体现在语用功能上。所以需要通过具体的语境达到学习的目的。因为留学生的汉语基础较差，假设提高话语标记语的难度，就会增加理解的难度，同时，也影响了课堂教学的效率。再加上如果字面意思难以理解，给话语标记语的学习带来了困难，因此，留学生很少全面了解这些话语标记语。在日常教学过程中，由于教师对于话语标记语的教学没有做为重点。不利于留学生对于世界青年说的理解。因此，留学生关于话语标记语学习的时间就很少。即使在课外，外国留学生也很少走近中国留学生的生活，没有时间相互交流。因此，留学生关于话语标记语的教学需要结合真实的语境进行教学，真实的语境不仅有利于提高学生的积极性。假设让学生积极地参与活动，可以激发他们学习的激情，可以让他们更早地提供学习任务。极大地提高了学生的积极性，提高了汉语话语标记语的考察范围。在具体的情境中，学生的积极性得不到发挥。因此，要给学生创造更科学的语境，不仅很早、而且可以参与节目中来。给学生创造真实的语境，再安排电视、角色扮演等节目，从而扩大了学生学习汉语话语标记语的范围；从实际生活中提供真实的语境，让留学生扮演其中的角色，或者进行现场配音等方式参与教学活动。比如在电视配音的教学活动中，留学生可以选择自己喜爱的主题参与活动，谈论一些生活化的问题，与日常生活紧密地联系在一起。

三、及时对偏误进行纠正

留学生在学汉语时，不仅在语音与语用方面存在着困难，而且在语法与汉字方面存在着基础较差的问题。在教学过程中还需要调整他们的心理状态，在日常对外汉语课堂中，留学生往往会存在着话语标记语使用过于频繁的问题，教师需要及时的给予纠正。当学生能够流畅的表达时，可以提出表扬，激励他们继续努力；当学生出现话语标记语偏误时，要临时给予指正，让他们与中国学生进行相同内容的对话，防止在会话中出现同样的问题，从而提高汉语学习质量。



结 语

本文采集了《世界青年说》综艺节目中的语料，通过对嘉宾会话的调查和研究，发现“然后”、“那个”、“就是”和“我觉得”这四个话语标记语出现的频率最高，并且留学生在有本身自己的语义这类话语标记语时很容易出现偏误，而且“我觉得”能代表认识立场类话语标记语进行研究。为了具体分析汉语学习者在口语交际中使用话语标记语的情况，《世界青年说》选取了几个话语标记语进行分析。研究发现，学习者在使用话语标记语时准确性不高，会出现偏误现象，比如过度使用“然后”这个话语标记，且口语表达改正不足，这是学习者的一个较大困难；同时，学习者在使用话语标记“就是”时，也容易产生偏误。由于为了不停顿或方便，学习者会重复使用同一个话语标记语，“就是”很容易形成一种思维定势和语言习惯，从而导致使用中偏差不断。根据出现的偏误，本文提出以下建议：一是教材增加学习话语标记语的章节；二是给汉语学习者使用替代话语标记语的锻炼机会；三是教师严格要求学生准确使用话语标记语并且融入实际交际。

总体看来，我在现有研究的基础上，对热点综艺节目中汉语学习者话语标记语的使用情况进行了考察、归纳和分析，指出问题所在并提出了相应的教学测了，但本文还存在一些不足，在收集《世界青年说》节目中的谈话内容时，采用了人工转写的形式，转写的语料难免会和原话语存在一些出入；由于篇幅的限制和本人学识的欠缺，有关产生话语标记语使用的偏误原因在文章中没有深入展开。最后，由于本人经验不足，在教学方面的思考也不够完善，但仍希望本文对汉语话语标记语的研究有所帮助，促进汉语教学的发展。

致谢

花开花落万物道，聚散离别终有时。从2021年的金秋到2023的盛夏，从懵懂到即将毕业，两年的时光仿佛弹指一挥间，两年里的所有羁绊，也许不会终生铭记，但一定会一生感激。

落其实者思其树，学其成时念吾师。首先要向我的导师教授致以最衷心的感谢，无论是传道授业还是生活琐事，都感谢您的体谅与包容；无论是论文选题、修改还是最后定稿，都感谢您的悉心指导，无数次交流探讨，无数次文件的传阅，积淀成感激又感动的记忆。感谢文学院所有的老师们，是你们的无私授课与倾囊相授，让我在这两年的学习中，受益匪浅，我一定奋力拼搏，超越之前的自己。

万爱千恩百苦，疼我孰知父母？感谢我的家人，予我衣食，赋我勇气，你们是我前行路上永远的后盾，无论前方是鲜花遍地还是荆棘丛生，只要想到身后还有你们，我就能勇往直前。感谢你们在我每次面临选择时帮我分析得失，感谢你们用自己的方式，真诚而笨拙的爱着我，是你们给了我足够的底气，让我成为更优秀的自己。

今日暂同芳菊酒，明朝应作断蓬飞。感谢我的师兄、师姐、师妹们，感谢你们在论文撰写期间对我的帮助和支持，你们的存在使我这三年的研究生生活并不枯燥；感谢一直陪伴在我身边的朋友们，那些捧腹大笑的瞬间，酣畅淋漓的畅谈，高光时的祝福，低落时的鼓励，我都会牢牢记住，并珍藏之。

少年不惧岁月长，彼方尚有荣光在。感谢那个披荆斩棘的自己，感谢无数个奋笔疾书的日夜和含泪坚持的瞬间。无论未来有低谷还是高峰，都要坚强乐观的面对，就算路遇坎坷，也要保持最初的赤诚，此刻这个勇敢又对未来充满期待的我，是这两年对自己交出的最满意的答卷。

忆录取之欣喜仍历历在目，想如今将别离却依依不舍。感恩所有的相遇，感谢曾经出现在我的生命中带给我美好和快乐的人们，韶光易逝，终有别离，让我们保持热爱，各自努力，顶峰相见！

参考文献

- [1] 白新杰. (2020). 插入语的主观性探究[J]. 海外英语, (05).
- [2] 陈彦坤. (2017). 汉语话语标记语研究综述[J]. 现代语文 (语言研究版), (02).
- [3] 高琳. (2018). 从《奇葩说》看网络自制综艺的传播特色[J]. 记者摇篮, (05).
- [4] 霍永寿. (2005). 从言语行为的实施看话语标记语的语用功能[J]. 外国语言文学, (02).
- [5] 贺微微. (2013). 对外汉语口语教学中的话语标记[D]. 华中科技大学硕士学位论文.
- [6] 黄大网. (2001). 话语标记研究综述[J]. 福建外语, (01).
- [7] 吉晖. (2016). 汉语二语习得语篇话语标记使用考察[J]. 海南师范大学学报(社会科学版), (08).
- [8] 刘丽艳. (2011). 汉语话语标记研究[M]. 北京:北京语言大学出版社.
- [9] 刘珣. (2008). 对外话语教育学引论[M]. 北京:北京语言大学出版社.
- [10] 吕叔湘. (1999). 《现代汉语八百词》. [M]北京:商务印书馆出版.
- [11] 庞恋蕴. (2011). 基于对外汉语教学的话语标记语考察与研究[D]. 山东大学.
- [12] 冉永平, 张新红. (2007). 语用学纵横[M]. 高等教育出版社.
- [13] 司红霞. (2009). 现代汉语插入语研究[M]. 东北师范大学出版社.
- [14] 宋云秋. (2019). 基于对外汉语口语教材的话语标记研究[D]. 云南师范大学.
- [15] 杨栖文. (2015). 泰国中学生能愿动词“能、会、可以”的偏误分析[D]. 云南大学硕士学位论文.
- [16] 章广硕. (2020). 汉语断言类话语标记及其对外汉语教学研究[D]. 华中师范大学.
- [17] 张秀松. (2020). 近代汉语中语用标记“可又来”的多功能性与语用化研究[J]. 中国语文, (05).
- [18] 周明强. (2020). 现代汉语话语标记语系统概观[J]. 浙江外国语学院学报, (08).
- [19] 郑贵友. (2020). 影响汉语话语标记功能表达的三个形式因素[J]. 汉语学习, (04).

[20] 赵婕. (2020). 谈话语标记语的语用功能[J]. 语言文字报, (11).



附录

《世界青年说》第二季前六期转录文本

第一期提案：如果男朋友和我的口红同时掉进河里，我该先救哪一个色号呢？

一之濑：我觉得是正常的，只是怎么说呢，每个人都有个人的爱好兴趣嘛，然后我也有时候偷偷用我姐姐的什么口红化妆品试一下，对，然后大概自己也有15支左右。然后最近的化妆品都很漂亮，就是女孩子都喜欢的那种，都想把这些化妆品摆在梳妆台上，就像男孩子收集一些鞋子的感觉，对，还好这个提案里面的女孩子没有年入两百个男朋友。

罗狮杰：我觉得她这样是非常不正常的。你每天花这么长时间在化妆上或者在涂口红上，这个代表你太重视别人对你的评价，我觉得这是非常不自信的表现。我觉得更好的方式是你天天早上起来的时候拿一个镜子。然后看你自己说：你非常棒，你很了不起，这样的话久而久之，你就会发现自己越来越有自信，越来越不重视别人对你的评价，然后就会过的很爽。

天乐：好，我来打罗狮杰的脸，因为我觉得很正常。因为知道为什么吗？泰国人觉得如果你口红的话，你很健康，对不对？你想一下，你lips, lips是什么，嘴唇，嘴唇如果不是红色的话，蓝色的话，棕色的话，你觉得这样健康吗？所以我们觉得，泰国人觉得，口不红不健康。然后我跟你说，我有个很好的想法，我觉得你女朋友想变得漂亮，变得很健康。你有问题，为什么有问题？你不想让她变得漂亮，变得有自信，变得很健康吗？这有问题吗？在泰国我们有这个，对，你看我用，你看我用，这个不是一般的口红，大家，这个是纯自然做出来的，然后呢你不仅可以涂在你的嘴上，你可以喝，你可以放水里喝，因为中国人白的时候，他们黄黄白色，对吗？好看吗？不好看，要白白红色才好看，对不对？所以如果你喝的话。你会白白红色的那种，纯自然来的，在泰国多少钱知道吗？30泰铢六块钱，这么便宜，每个人都用，我以后可以买送给你。

宁大人：其实真的很气死我了，因为我们把所有的注意力放在这个口红上面，一个男孩子掉到河里了，你们没有听到吗？她男朋友跟口红一起掉在河里了，她说先救哪个口红？我就建议这个男的快一点，快速跟这个女朋友分手，真的可以气死我的，你们都没有听到，一个男人的命就在这个河里，你们要支持口红，真的气死我了。我们回到口红上面这个问题，我能理解一个女孩子一年买200支、买500支、买5000支，我都非常支持她，只要她喜欢，我会支持

她。但是你说你为了买口红，你可以不吃饭，我没有办法理解。你说你为了买口红可以不吃饭，我没有办法理解，如果你不吃饭，你吃什么，你吃口红吗？再说一顿饭得吃多少钱，so？

萨沙：其实我觉得是正常的，因为年入 200 只，那大概就是一年 365 天的 54%，就是每天都要买（0.54 支），就是大概精确到 54% 的天数都要买口红，其实这有点多，但是我觉得如果你的经济条件允许，而且这是一个欲望，就是每个人的爱好都不一样，我觉得可以理解。有的男人不会给自己的老婆买两百支，但是那不是我。我别说 200 支，一年 365 天，天天买口红都没有问题。

成明：口红不是很贵吗？女生喜欢买牌子是吧？我问你，你喜欢买牌子吗？那如果她每年买两百支口红，有一点疯狂吧，是吧？因为一个香奈儿口红是 400 人民币，一年大概 10 个吧，因为我觉得没有那么多口红的颜色，就有红色，有黑色的。

功必扬：好的，我现在也要说一个正常的观点，不卖口红，我就觉得再一个我们现在社会就是一个快消费的社会，所以我觉得买很多口红是一有一个心理作用的。为什么？比如说你过于依赖于别人的话，你会有得到很多的心理的打击，比如说你会失望，可能你失恋了你就失望了，你整个人就会自卑，对吧？但是对于一个物质的东西你就没有这个风险知道吗？比如说你买了一个口红，你的预期可能是用一次，然后好了，你就已经满足好了你心里的预期，对吧？如果你的经济情况允许，那你就可以买口红，没问题。现在可能就是口红比较流行，可能你过了两年你对口红你没有兴趣，你就可能就要养一只猫，对吧？有人养猫就是为了一些心理作用。就感觉这样可以满足他们的，但是后来可能就是一只猫不够，还养一只，然后如果朋友她想买很多口红，我觉得没问题，而且不是为了别人，有的时候只是为了自己。

小贝：不是前段时间蛮流行一个就是奶茶社交嘛，我发现现在是口红社交，就是你今天穿什么色号。涂了什么色号不是穿了什么色号。对，但是我觉得不是涂口红本身不正常，而是这个数量不正常，因为就是我是妇女之友嘛，所以很多女性朋友，而且她们都涂口红，这个很正常。但是她们很常见的一个是她们可能家里有一百多支口红，但是她们用的只有十支。剩下的可能是涂了一次，哇，真丑，然后再也不用。或者涂了一次，哇，一直不干，一点都不好用，对，所以我觉得这个就奇怪，包括这种化妆品都是有试用装的，知道吗？所以我觉得每个人她们正常用的可能只有五支，十支，就只有那么几个色号，所以我觉得你在家拥有那么几个色号就够了。剩下的那些我觉得可能就是有点多余。

钟逸伦：这个让我想到经济学里面的一个现象，就叫低价产品偏爱趋势。比如说在美国经济不景气的时候，口红的销量并不会下降，而它会上升，那为什么呢？这个是因为口红是一种奢侈品，那一般买奢侈品的人，经济不景气的时候还是会想去买，她们很有可能买不起很多包，买不起很多那种很贵的外套。所以她们就去买这些口红，为了一种心理安慰，对，比较廉价，比较便宜，所以她们可以得到同一个买奢侈品的心理上的好感，但也并不需要花出去那么多钱。

话题：中国美颜韩国整容日本化妆为什么会被称为“亚洲三大邪术”？

宁大人：好，我觉得这个跟文化有关系吧，因为我们西方男孩子本身就很喜欢夸自己女朋友，就算那个女孩子长得不好看，我们也会想办法去夸她的优点。比如说，哇塞，宝宝你的声音好好听；哇塞，宝宝你的头发颜色真好看；哇塞，宝宝你脚的大小真完美。然后呢，我觉得东亚的男孩子，本身就是话比较少，然后比较害羞，不怎么会去夸自己的女朋友。所以自己的女朋友就会缺安全感，然后会去想变得更好，让自己变得更加漂亮一点，所以会用这些app。

功必扬：我不觉得是这个原因，我觉得有两个原因，一个是这个东亚地区它经济发展很快，而且它是在这个方面，它有一个跟西方的审美标准是不一样的。然后呢，比如说第二个原因是技术高，我们就知道这些网络很发达，然后技术很高，然后在这个方面他们开始用这些技术。真的是一个很佩服的事情，因为我们就是在经济方面，如果我们解决了我们的温饱问题之后，我们都会开始注意我们的形象，对吧？从古埃及就开始，对吧？他们也就开始化妆，现在也就是这个样子。

话题：你们认为美貌真的可以变现吗？请举例。

成明：我小的时候长得很帅，很可爱，我小的时候在一个公园玩，然后我看到了一个乞丐，然后我跟他聊聊天，说话，然后他觉得我很帅，又帅又可爱，然后他给我钱了。

天乐：特别是在加拿大，因为他们很白，然后他们不喜欢白色的皮肤，他们觉得无聊，他们看我，他们都觉得我很性感，我没骗你，而且你知道吗，你知道我考到了大学，对吧？然后我跟我妈妈和爸爸去，对吧？然后很多新的学生来这，然后别的爸爸妈妈来告诉我妈妈说那是你的儿子吗？长得很帅，你看我的女儿也很漂亮……他说我很好看。好，我来从医学生的角度来告诉你们一个事情，我学到了一个东西。大家很好，是 Halo Effect（光环效应），不是 hello，叫光环效应，简单理解的是主观印象，你明白吗？我知道你不明白，你

不明白，我来解释给你。因为有一个研究，它说比如说你是老板，然后我们都从一样的大学来面试，跟你面试得到一样的成绩。什么什么都一样，然后给你面试。最后你相信吗？你选择的人都是最好看的人，这个就是 Halo Effect。为什么呢？不是因为你喜欢帅哥，不是，是因为你的心说我很公平，但是你的脑子已经帮你选择了，这是 Halo Effect，你自己的心都不知道你有这样的感觉。所以才说如果你去面试的话，工作的话，你要打扮得好看，因为好看的人，会得到更好的机会，更好的工作，更好的钱，因为每个人都看你的外貌。这就叫 Halo Effect。

话题：在现实世界中，到底该不该收美貌税？如果是你会选择交美貌税还是长得丑？

功必扬：我觉得不应该算，比如说如果有这个税，我还挺愿意交的，因为我觉得很骄傲嘛，因为长得帅。但是我觉得不应该存在这样的税。因为我觉得我们的税已经够多了，还要缴别的税吗？而且这个可能你长得好看是天然来的，对吧？你还要怪我吗，对吧？所以我觉得不交税的情况下，大家就想变美，因为可能有一个更大的动力，就是赚更多的钱，但是你一旦有税，你可能不想长得好看。然后比如说你的这种标准怎么定？可能你要做一个体检，然后有个标准，然后就要打分，你的颜值是多高，对吧？但是可能你在一个经济情况比较好的话，你可能会找到工作，但是在一个经济情况不太好的话，你可能会想到变得更丑呀，可能你要自残或者毁容都有可能，因为我长得丑可以找到工作嘛。所以我觉得在一种这样的角度，我们就要考虑更多的东西，不仅是要这种好看，那就要交税。

小贝：如果是我自己，那我当然愿意去交这笔税，反正，你懂的，这样就是一个国家认可的美貌，你想真好，但是我觉得就还是不应该有这件事情，而且我觉得可能更需要改的是我们自己的一些审美观，就是至少要变得多元化一点。因为前段时间网上有一个很大的争议，就是关于这张图。就是这张感觉大家都可能看过，然后就会因为这张图引起了很多网友的评论。就比如说通过这张图讲侮辱中国女性，想侮辱中国人的美貌，就是说因为以这个人为中国颜值的代表，展现这个标准出去，她这个可能确实以大家的传统的审美标准不是一个特别好看的人，但是她这个展现的其实就是要美。就是要自己美，自然美，就是自己要活的自在，要活的开心，这样的话就是让我们的审美标准多元化。我觉得会很好。

唐小强：关于这个就是美貌税，我觉得我非常同意去收这个税，应该要收，为什么呢？因为我愿意什么都付出，人生当中一辈子能感受一点帅是什么

样的感觉，感受一下我也是值得这个感觉，知道吗？

成明：当然不交啊，因为如果要给钱，我要多给一点，因为我长得比较帅一点嘛。

第二期提案：被吐槽总是用老梗的杨迪要不要做出改变？

成明：搞笑是个很简单的东西，改变又能有多难呢？

天乐：成明，我打你的脸，为什么？因为我觉得老梗就是一个人的特色，对不对？梗就是杨迪副会长的特色，但是我不想欺负副会长，我说这样吧，我的观点就是，你看华波波，他从第一季到第二季都用老梗，对不对？他被淘汰了没？我说他虽然用老梗，但是我觉得大家都还喜欢他，非常可爱。

华波波：我觉得要，因为中国有一句俗话说什么：人往高处走，水往低处流，所以人要不停地更新，然后不是有那首歌吗，唱的是：改变自己，改变世界…我有新梗了，这一期，不是，你们不配合，为什么？如果这句话比如说帅帅的叫什么？帅成明说，肯定大家笑，对吧？

唐小强：真的肯定不需要。我只想跟杨迪说你是最 6666 的一个 Comedian（搞笑艺人）。为什么大家那么喜欢杨迪呢？因为是他的这些梗。对吧？他为什么要去改变自己？而且我想跟杨迪说，你不可能让全世界的人喜欢你，因为世界上有那么多人，大家都有就是有趣的地方，有就是觉得这个梗搞笑，这梗不搞笑的事情，那这个的话呢，OK，你今天这个梗老了，你要改变自己，你明天这个梗又 out 了，又要改变自己，要改到什么时候呢，对不对？所以我觉得你真的没必要改你的梗，你需要就是整容。你去改你的脸就行。

功必扬：我觉得还得改变，因为我觉得就是攻击你的人，他们进化了，说你的梗不好了，那 OK，但是你防守你也得进化。就是你要跟着时代来改变，知道吗？

罗狮杰：杨迪，我真的觉得你不要改，我们都知道你的这些梗不是特别的好笑，但是是非常真实。

小贝：杨迪，确实就真实非常的重要，毕竟您上过几次热搜，毕竟我就刷过去，我就看一下这些视频，我觉得可能有一些新的故事，我觉得很好笑，然后就莫名其妙，我好像讲过，我好像听过这个，然后接着讲，确实是一个故事，一个结尾。但是把握的是节奏，每次就是他什么时候会说什么话我都知道，我可以预测他什么时候会抛这个梗，什么时候会接这个梗什么的。所以这个就有两种可能性，要么是他编了这个故事，背的非常熟，要么是它是真实发生的。所以就是因为他是真实发生的事情，所以他才会生动，才会引起我们这

样的反应。

一之濑：我觉得是需要的，然后在日本的艺能界，超级超级严格。然后很多流行的梗都是从搞笑艺人出发的嘛，他们必须得要一直不断的创作新的梗，才会有通告接。然后杨迪作为搞笑艺人的话，做梗就是个工作，所以没有梗会被淘汰嘛。我就是跟杨迪想说，不能一直用老茶叶喝茶，味道会越来越变淡的。

萨沙：就是我觉得是这样，就是做综艺，和专门搞笑去做喜剧它是不一样的。因为喜剧它是你去演绎别人，故事情节都是设定好的，你做什么梗，抛什么包袱，这都是已经设定好的。而做综艺不一样，综艺是真人秀，你要演绎的是自己，所以这个是非常难的。因为你需要在正确的时间做出正确的反应，而且你不只要做即兴反应还要搞笑，这个是非常的，这就是所谓的综艺感。而且我觉得迪哥的综艺感是非常，就是很爆棚的。因为有很多经典的梗，比如说什么奶奶的礼物，奶奶的命很苦，我到现在看，我也会笑。所以就是你想到这种经典的时候，你就觉得很搞笑。

钟逸伦：我问一下大家，你们生活中每一天都会发生那么多有意思的东西吗？反正在每一个人的生活中，不会有那么多有意思的东西，对吧？那杨迪也跟大家一样，他没有办法。他这么红，上这么多节目，我记得有一次我在饭店是我要找到世界青年说，要看我们节目，结果我找到了三次杨迪，还没有找到世界青年说。反正很火，上这么多节目，对吧？然后他在每一个节目都要逗大家开心，这就是他工作的要求，所以他就要重复一些故事，重复一些梗，也没有办法的。所以可能会有一些人说，那他可以去编一些故事，或者他可以去故意的做一些行为，引起一些有意思的情况，引起一些有意思的故事。我觉得杨迪这样做就失去了他的最重要的一个方面，就是他很真实。那他不真实，他就不是我们知道的杨迪，他就没有那么的搞笑。其实我觉得他最搞笑的时候，不是在节目里面，是在生活里。可能是在生活中你可以讲一些你在节目里面讲不了的东西。

话题：处于不同圈子的人沟通是否会因为用梗而加大沟通成本？

功必扬：我觉得会，为什么？因为我觉得像两个语言不通的一样，因为两个人语言不通，我们需要一个翻译，但是如果老用梗来说话，你可能就还需要一个程序，你还需要解释，所以确实增加了一个成本。

小贝：但是我觉得这个其实跟正常沟通一样，其实这个就是一个成本，就是你需要讲一样的语言，就算他成本更高，但是我觉得他花的也值，因为你这样的话就是你有共同点，你用共同的梗的话就很容易拉近距离。而且这个是正

常的沟通难以替代的一些。

钟逸伦：反正我觉得这些梗，就比如说我们节目里面有一个梗，就是唐小强不喜欢我唱歌，对吧？但如果来了一个新的人，我们还是可以用这个梗沟通。我们只需要去解释这个梗，然后解释这个梗可能需要 20 分钟。比如说我给我们弟弟说他不喜欢我唱歌。刻意地不用这个梗，其实那个成本比较大。

罗狮杰：我觉得同一个圈子里面的人沟通才会用梗。比如说我跟我朋友说话的时候就会用梗，但是如果我跟与我不同的圈子里面人沟通的话，那我就不会用梗了，比如说我跟我爷爷或者奶奶沟通的时候强行用梗，真的会增加我们的成本，所以不值得。

唐小强：梗是怎么来的，梗是分享出来的，知道吗？所以就是玩梗的人不可能是一个就是不喜欢分享的人。所以我觉得本来大家都很喜欢自己懂的东西，就是教给别人。所以就是对喜欢分享的人来说，而且就是教给别人，分享给别人，没有什么成本的。

宁大人：我也觉得会，因为我之前也经历过一个这样的东西，我跟别人聊起来了，我用了一个梗，然后他没有明白我那个梗，他觉得我是在骂他，然后我就很尴尬，然后用了很多的时间去解释那个梗。就是我是通过一个非常好的状态去跟他说了这个梗。

一之濑：解释梗最大的好处就是扩大圈子。然后比如说世界青年说的观众，不知道老梗，然后可能会看回放嘛，世界青年说的。然后就是如果怕浪费成本浪费时间不沟通的话，圈子一直都永远都是小的。

第三期提案：该不该主动告诉好朋友他有口臭？

成明：所以我们是好朋友，是吧？所以你直接告诉他，你说，你口臭。你应该用漱口水，或者吃一点口香糖。如果他不听你话，你就直接塞到他嘴里。反正我们是朋友，他不会管。

一之濑：我觉得是不应该的，因为又不是要亲我，是吧？口臭口不臭都无所谓，但是在日本的话大家的心里的负担有点重，然后日本人把所有的事情怪罪到自己的身上。所以如果要告诉她口臭的话，这个人有可能会有心里的负担，然后就是离不开口罩的生活了。

萨沙：我觉得是朋友呢就应该直接告诉他。因为之前就是我袜子臭吗？扬扬直接在节目里说了这个事情。我完全没有面子，所以这件事情让我知道袜子臭，我知道了，但是我改不了，这个是天生问题，这不是我的问题，但是我很感谢的就是扬扬，他让我知道我袜子臭。

唐小强：我觉得不應該的，首先我想說就是直接跟朋友說這個你的口臭，這個我覺得有點尷尬，不是有一點，非常尷尬。因為這是他個人的問題，不是我的問題，還是不是你的問題，也不是你的問題。羅獅杰，聽我講，然後主要是說，我們現在任何關係里，肯定需要保持一個距離，而且每個人就是之間需要一個私密的空間，所以我覺得是這個應該他自己的事情，我為什麼要跟他說出來？

鍾逸倫：你怕尷尬情況而不告訴你朋友他口臭，就代表你有多自私。因為你就是怕一個尷尬的情況，但是如果你不告訴你的朋友，很多負面的影響會在他的身上發生，比如說有一些人不願意跟他交朋友，或者有一些人想離他遠一點，但是你可以簡單的跟他說，我覺得你口臭，那我承認那一個瞬間應該會挺尷尬的。但是到最後他還是會感謝你的。

功必揚：但是我覺得小強說，是他自己的事情，但是我並不覺得是自己的事情，因為我已經意識到了，為什麼？因為我聞到了他的味道，對吧？而且我們聊天的時候我受到了影響，然後我並不覺得是他自己的事情，就像比如說污染是一樣的，對吧？比如說噪音也是一樣的，聲音很大也影響到你了。

天樂：好，天樂打所有的沒亮燈的人，為什麼呢？大家知道嗎？我在大學的時候，在中國有一個人他口臭，我一開始也跟你們一樣不告訴他，因為我覺得沒禮貌。我泰國人，我要禮貌，我要再忍忍。後來他的女朋友跟他有問題，因為他的口裡味道不好，所以我覺得這是我的錯誤，因為我沒告訴他沒有幫助他，我是他的朋友，我要幫助他，所以我幫助他的時候我發現一個很大的問題，然後我發現很多亞洲人也有這樣的問題，我保證，因為所有的編導也有這樣的問題，我驚訝了，你知道嗎？因為他們刷牙的方法不對，你知道怎麼不對嗎？他們只刷牙，他們不刷舌頭。你知道嗎？我要幫助你們，因為我是醫學生，我想說的是 80% 的細菌就是你的舌頭上面，所以你不刷舌頭的話，你的口味的味道也會很重，所以你要好好刷舌頭。

小貝：我感覺就有意的最最基礎就是要誠實。我感覺這就本身就是一個很小的問題，其實只是你自己把它放大了而已。就比如說像你的朋友，他牙齒裡面就是有菜，還是牙齒上面沾著口紅，你這種東西你簡單的直接把它說出來，他直接解決，問題就沒了。然後这样的话只是因為可能你自己稍微接受不了這個問題，你才會把它想大想成一個巨大的，我不能說，太尷尬了。我覺得我們需要想的事就是總會有一个人跟这个人说他口臭的問題，所以你考慮一下，你對比一下他這個傷害值，如果一個陌生人過來說，你嘴好臭，比起一個懂你的理解你的一個朋友，找方式，找方法去和你說這個東西，那肯定是朋友

跟你说会比陌生人跟你说会好很多，所以你就考虑一下，所以我觉得就是你作为一个朋友，你找方式找方法，跟这个人说总会比，比如说某一天在一个重要的场合，地铁里面一个陌生人过来说你能不能来个口香糖，刷个牙，你真的很臭。就这种东西比起来，完全会有这样的一个对比。

唐文理：我觉得也不是，你的初衷是好的，你想选一个人，反正，对，你的口这么臭嘛，肯定会有人跟你说，你口臭要不要吃口香糖？但是其实如果你按照心理学的角度去看，因为最近发表的一些文章，关于这个谁跟你说坏话会伤害你。然后这个文章发现的是如果是陌生人跟你说其实没有关系，你跟那个滴滴师傅说你口臭无所谓，因为反正是师傅嘛，你跟他没什么关系嘛，但是如果是你好朋友呢，那就会有伤害。因为你们有里面的关系，所以我觉得陌生人跟你说还更好。

话题：有没有感受过其他国家的一些界限感呢？

宁大人：我之前跟两个芬兰的人住在一个房子里，我们是室友，然后我们去找房子的时候，他们的要求特别多，因为他们的生活方式很奇怪，比如说我们去看电影的时候，我们有个沙发，它是那种三个沙发拼在一块的那种。但是他们就是不乐意一个沙发坐两个人，他们一定要公（分）开去坐，最搞笑的是我们找房子，他们最大的一个要求就是那个房子必须有三个厕所。非常难找，他们一人有一个厕所，在他们的房间有独立的厕所，然后我的厕所就是所在的公共厕所，然后他们女朋友到他的房间去睡觉，要过夜对吧？但是他们的女朋友都来要来上我的厕所，她们不能去上她们男朋友的厕所，就正好是两个芬兰人我才这么说。

天乐：对，你知道吗？大家，你知道我有很多非洲朋友，对吗？第一次我来到中国的时候，我去他们的 party，然后我发现了一个很奇怪的事情，到现在我不知道我该怎么做。我站着，然后她用她的屁股往后跳，就是跳，在我面前跳。然后你知道吗？这个事情我真的不知道怎么做，因为我不知道我应该把我的手放在哪里。比如说我要放在她的屁股上面，会不会性骚扰她？但是如果我不放的话，大家都会觉得我不 man 不 cool 不 handsome 吗？明白吗？所以到现在我不知道应该我怎么做。

小贝：澳大利亚就是我觉得相对可能英国我们界限感可能没有那么的严重。毕竟地广人稀嘛，但是我发现了一个很奇怪的事情。就是坐出租车的时候，在澳大利亚是必须坐前排，就是你必须坐在前排，如果你在后排坐的话，就是显得很高冷，就是很拉开距离，就是你看不起人家的一个，一种表现。然后另外是最近在中国冬天的时候，然后我有一天就是我去上班之前我去了健身

房。所以我穿上了健身的衣服，我就穿短裤出门，然后我就打了车，因为我迟到，然后那个时候我上了车，然后师傅在前面，然后他就看我一眼，然后说哎呦，小伙不错，然后就直接抓了我的膝盖，摸了我的膝盖，然后那个时候我就很，我不知道该做什么，你知道吗？没有，但是就那个时候，我对肢体的这个接触我没有一个预期，所以我没有想到会有这样的一个。

钟逸伦：我也有这个经历，我觉得就是中国的出租车司机，就非常的热情，然后这不是不好的事。但我感觉我每一次在中国打出租车，那个出租车司机会问我同一个系列的问题。他说，哇，你是外国人，你会说中国话哪里学的？我说在中国学的，你妈是中国人吗？我妈是意大利人，然后就每一次有同一个对话，那如果你每天打车打两次，对吧？那我可能第一年就坚持了做同一个对话。但是到后面我就无聊了，开始乱编故事，就是给我自己创造一个新的身份。对，我是在这里在一个图书馆工作，然后我是在冰岛场打。但是我妈妈是广州人，所以其实我广东话比我的普通话好。

话题：如果现实中可以让你永远的拉黑别人，而且不可撤回，你会选择使用吗？

小贝：我感觉我和杨迪就刚才说的点还蛮像，就是我真的平时不拉黑人，就是如果我要把一个人拉黑的话，他是真的做了一个什么我实在受不了的一件事情，所以我觉得这样的话，我觉得拉黑我再也不想和他接触，其实和我平时拉黑也没有多大关系。所以对我觉得这样做没有多大问题。

宁大人：我觉得不会，我希望世界上不会有这样的东西，因为你用起来了之后，我会怕我自己会后悔。我打个比方，就那天华波波来医院骚扰我的那一天，我特别想把他给拉黑，可是那瞬间我要是把黑了他，他就以后没有办法给我带来任何的快乐。再说，我觉得如果华波波离开了这个世界，会有很多人不开心。

功必扬：我觉得除了这个激动的一种行为以外，可能会误伤更多的人。比如说因为小贝，比如说拉黑了华波波，我可能因为保持跟小贝的好关系，我也得拉黑华波波，所以我觉得这样是容易牵连到别人一个行为。

唐文理：如果有这个黑科技的时候，其实就会发生一个恶性循环，就会有大多数人，这个多数人把这个黑科技用来做一个惩罚的一个工具了，所以这个多数人就会拉黑那个少数人。但是呢由这个少数人他们里面也有一个多数人也有一个少数人，所以这个多数人又会再去拉黑那个少数人，我们这个循环就一直不断的发生，到了我们有一个封闭的一个社会，甚至到我们封闭到个人，只有你一个人在。

萨沙：我肯定是不会的，如果你坚持看完《黑镜》这个电影，你会发现这个主人公最后被所有的人都拉黑了，被全世界所有人，所以非常惨。我觉得这种方式要比死刑还要惨，因为你跟外界你可以感觉到你有联系，你还是生活在，你还是存在的，但是你没有存在感，所以我觉得这还不如死去，太残忍了。

钟逸伦：对，我觉得最好的跟别人保持界限的方法，就是去告诉他们你的界限在哪里，而不是把他们拉黑。把他们拉黑，就代表你没有能力去借自己解决这些问题，你只能简单的用这个很粗鲁的办法把他们拉黑。这个就像一个鸵鸟，把它的头扎到沙子里一样。

第四期提案：受不了家庭聚会上长辈的言论摔门而去的我做的对吗？

一之濑：我觉得不对，首先是家里人是很重要的，而且就算踩到了我的底线，我绝对不会翻脸。而且我会就是保持平静，然后跟他讨论聊天一下，对。比如说就是我不找男朋友的理由是什么？对，要说清楚一下就好了，可能会了解一点点。

唐小强：我们那边有个俗语，妈妈的妹妹是妈妈的一半，所以她就是担心你知道吗？她是对你好，为了你好去催你去跟你说这个事情。

萨沙：我是这样觉得的，因为我一直觉得说话是一门艺术，把一段话说成两个不同的样子，是完全相反的，我觉得她催婚就是长辈催婚，或者是表达的意思没有问题。我觉得这很正常，因为我妈妈也催我结婚，然后我觉得这个没有问题，但是她这样说，就是你已经在市场上没有任何价值了，这个说话有点伤人，所以我觉得这样反而这样的说话的方式也会对她产生一种逆反心理，她就会觉得你都已经这样说我，那我就破罐子破摔，或者是这样。

白石：我觉得我们得尊重老人，不管怎么样，我们有一句话，一个俗语，它的意思是，谁比你看的太阳早，你必须得尊重他。

天乐：好，我觉得这样做不好，我觉得不正确。为什么？因为我觉得有在乎你的人才跟你说这些话，对吗？如果他不在乎你的话，他就不说了，就像唐小强说的那样子。然后我觉得在你生命中你会遇到你不想听的话，但是我们要学会不在乎这些你不想听的话，因为我小的时候，以前我很在乎别人的话，然后我发现我很不快乐。然后我慢慢学到不在乎别人说话的话，我就快乐。因为我这样想，我们的快乐是我自己做出来的，我不能把我的快乐在别人的手上面，你知道吗？这样我一辈子都不会找到快乐。所以我们要记住，你的快乐是在你的手上。

宁大人：就通过我的看法来说，如果我 30 岁了还没有结婚，我就会考虑是不是我自己有点问题。你看看这个女孩子，她 30 岁她都要摔家里的大门，这个脾气这么暴躁，她怎么能找到好一点的男朋友呢？

小贝：我也觉得就是家里人就这样催，也需要理解他们这样做的是错的，给你带来这些额外的压力也是有错的。再说唐小强，我觉得很多人都会把传统文化作为一件就是可以躲在后面的一件事情，就是说我们一直是这么做的，我们必须一直这样做下去。但是你就是接受比如说你大姨催你结婚，我们刚才看的那个评论里面也有，就是催完结婚，再又催生孩子，催完生孩子再去催生二胎，然后接下来就是你打开了那一扇门，接下来你就一直在听这些人给你说的这些话。所以我觉得这些还是要就是自己的生活还是要自己做主。

唐小强：因为你们来自这种非常非常现代，就是那种开放的国家，没办法懂我们这种土耳其那种比较…但是人家说你已经到了 30 岁，30 岁人家会更挑剔，知道吗？因为一个人的性格已经稳定下来，她没办法，后来为了别人去改变自己。明白我的意思吗？所以很多父母担心这个点，我的孩子如果年纪越来越大，所以他会跟就是配合不了别人，更找不到对象，所以他们比较担心。而且我们那边有一句话就是，（土耳其俗语），就是意思是说我们的父母，我们的长辈已经经历过这些东西，或者是他们身边的别人有经历过这种东西，所以他们不希望你也去经历过 30 岁以后结婚多困难的事情。

话题：各位代表你们国家的“社会时钟”是怎样的？这样的社会时钟给你们国家带来了什么问题？

罗狮杰：谢谢会长给我发言机会，刚好我也准备了一个牌子。你们先看，16 岁的时候你必须得考驾照。而且你得有你自己的车，但是最重要的是你得从你家把你自己得开到学校。就是在美国，我们真的觉得最酷的高中生就是有驾照的。美国因为这个社会时钟其实会导致一些问题，也就是说美国人 14, 15 岁的时候就会开始谈恋爱。你就是赶紧去找一个男女朋友，然后在美国，如果你到了 20 岁还没找到男女朋友，或者没有跟一个人发生过性关系的话，那这个是一个比较羞耻的事情。真的是，所以这个问题是很多很多年轻人就是年轻的时候会找一个男女朋友，然后做一些，发生一些不负责任的性关系。然后会导致很多未成年人就会变成妈妈，会生孩子。就是美国每年会有 75 万未成年人的妈妈，然后这些人 80%都是穷的，那就是说她们人生就是一辈子，只能靠美国这个福利制度来生活。

功必扬：对，阿根廷的情况比较复杂。从五岁开始到 18 岁就上学，然后 12 岁到 18 岁也允许谈恋爱。到 21 岁就必须找到工作，因为可能阿根廷的家庭

可能孩子比较多，所以不管你在上学不上学，但是自己要找到一份工作，21 岁之后就是很乱。为什么很乱？就是没有什么什么时候要结婚，什么时候要生孩子，什么时候要买房子什么的，为什么呢？因为就是阿根廷的经济情况是很复杂的。通货膨胀很高，就是最近两年可能一年的通货膨胀率是 50%。所以发生什么呢？你没法做一个十年的一个计划，因为你拿到了一笔钱，那你可以买车，那你赶紧去买车，或者你有钱首付一个房子的话，那就赶紧去首付，不然的话过了一年可能这个钱不值钱。对，是这样子的，然后导致的一些问题是什么？就是没有这个结婚的这个年龄也没有生孩子的年龄，是因为离婚率很高，比如说我身边朋友，父母都离婚了，所以可能你选择生孩子，可能不结婚但是生孩子，就是一生就是这样子。

一之濑：日本的社会时钟是这样子。在日本结婚就是只是个选择嘛而已。然后日本有个学者提出一个日本的现象，就是低欲望社会。日本的离婚率很高很高，然后所以大家都认为离婚率那么高，为什么要结婚的一个状态。然后出现了一种叫嫌婚派的一种人，大家都不想结婚了，然后他们就不结婚，不买房子了。根据统计，2035 年，估计有一半的人会单身的。对，所以这种现象就会叫做超 solo 社会。

天乐：好，印度的吧，我觉得作为一个印度的代表，我觉得这一件事情是一个很敏感的事情，因为你知道吗，到现在是这样的，先结婚才能谈恋爱。比如说你知道吗？我爸爸妈妈他们认识了一天，他们明天就结婚了，你知道吗？就那么那么那么快。然后比如说你在高中读高中的时候不允许谈恋爱，如果老师看见谁谈恋爱的话，那是不可以不可以不可以，就开除学籍那么严重。然后如果在大学的时候呢，虽然有点开放，但是也不是那么开放，如果我们听到这个女生谈过恋爱的话，那这个女生就很难跟别的男生结婚了，你知道吗？所以这个话题对印度人来说很敏感，很敏感。但是一个好的事情就是我们觉得 60 岁以上呢，他们就休息了，就靠孩子养他们了，一般都是这样。我一直觉得这样就是爱情是两个人的事情，对吗？比如说我想跟一个人结婚的话是我的事情，因为我要跟那个人一辈子一起，但是你不觉得我们亚洲人有一点有点压力很大，因为我们不仅仅要找我喜欢的那个人，但是我要证明那个人我爸爸妈妈也会喜欢她，她的爸爸妈妈也会喜欢我，所以我觉得我们的压力是两倍于正常人。所以压力很大，自由结婚的人他们会就是很容易离婚，是不是？但是如果爸爸妈妈帮你介绍的话，他们一辈子不会离婚，你听过这样的话吗？但是我觉得最后的原因是这样的，如果你自由结婚的话，你就会有自由权利的离婚。但是如果爸爸妈妈帮你结婚的话，你就不敢离婚，因为你觉得，OK，你要考虑爸

爸妈妈会伤害吗？然后别人会伤害吗？所以不能说他们快乐。可能他们一辈子都不会快乐，所以我觉得就是这样的原因，所以我觉得我们亚洲人还是压力挺大的，对。

话题：你有没有感受到来自家庭或者社会的压力？

功必扬：嗯，我会有的，比如说我妹妹她已经有车有房，是不是我也应该这个样子呢？但是我也觉得我自己的生活的，对自己的生活还是挺满意的，我觉得我过的很幸福。然后我去过很多地方玩，我觉得这个是一个生活的经历，所以对我来说是一个很好的事情。然后我看我妹妹可能她也没有去过那么多地方，但是她的快乐是从别的地方得到的，所以是不一样的标准嘛，对。

小贝：就我去年回国的时候，我发现我最近就同龄的很多朋友。他们都已经就是好几年的稳定工作，然后就是因为那个就开始投资买房。然后就是也在各种最近都是在结婚，都是在生孩子，然后就每次看到这种动态时候，我确实会有一点。就是感觉自己在干嘛那种样子，但是我一个很特殊的一点是我父母一直没有逼我做任何事情。直到搬到北京开始有稳定工作，然后我和我妈打电话，然后她莫名其妙抛出一个题。就是说你现在有工作了，你是不是就有点感觉你应该就是买一个什么东西？就是上面可以盖你自己的名字的那种，然后我在想什么？你说的是什么鬼？行李箱、电脑、像名片这种东西。我什么东西可以盖在上面？然后我说你说什么？然后她说就一个蛮小的那种购物，就是像比如说一块地还是什么的，就莫名其妙和她聊天的时候，她莫名其妙就是抛出这个想让我开始买房地产的这个东西。

一之濑：好，我上次回日本的时候跟初中朋友一起吃饭嘛，他们也有开始工作了，然后骄傲自己的身份嘛，然后就是问我我为什么不工作，然后我说我是一个视频 up 主。然后他们看不起我。对，而且就是他们觉得我的工作很无聊，而且又没有保障嘛，确实是这样子的。可是我气死了，真的，但是其实我比他挣的钱多，所以就是心里有点放心嘛，然后最后让他们买单。

天乐：这个对我来说也有点难，因为我觉得其实我看起来就开朗对嘛，但是其实我是一个很给自己压力很多的人，因为我有很多事，我一个人的时候我会想做个医生。学习医生，对吗？学习时间也比较长，然后我朋友们周围的朋友们都有自己的工作了，都结婚了，都有快乐的事情，都有驾照什么的了，但是其实我现在什么都没有。除了学习，我还要过两年我才能真正的工作。我现在在加拿大，大家都知道实习，我还要用父母的钱，生活费我还要问我父母的钱，你明白我的意思吗？然后那个时候我能工作的时候都 28 岁了，你看，所以我觉得有的时候压力很大。怀疑自己嘛，我是不是走不对的方向了，

你知道吗？我就是浪费了我的那些年光。从去年我开始做了这个，我在我的卧室，我放了一个单词在我的门上，我说 super happy family 天乐，Super doctor 天乐，super rich 天乐，这个是真的，因为我每天起来的时候我会看到这是我的目的，这是我的目标。我不要给我压力太大，有一天我会想到我 18 岁，那个时候我很想当医生，很想帮助别人，我要有那样的感觉。每天要有那样的感觉，所以从去年开始我养了个印度的孩子，然后每年给他 3000 美元。但是我不需要什么，他不需要什么，每年他只要给我成绩单，然后所有的他学费的，然后他的生活费我都付，因为我希望每个人每个孩子都像我一样幸运，你知道吗？

钟逸伦：反正我父母不会给我很多压力，就是因为可能他们思想比较开放。然后我提前看了很多研究，这个研究就说了一个问题是，很多人的幸福感并不是来自于他们有没有实现自己的目标，对，而是来自于他们是否能跟得上这个社会时钟。我举个例子，比如说你 40 岁整个社会会知道你 40 岁了，你应该结婚，你应该有孩子了，所以如果你并不是，就算你并不需要这样，他们就会提示你没有按照我们的社会时钟走下去，所以社会会对你有一种态度，然后整个社会对你有这种态度的时候，你也会感觉不舒服。

第五期提案：想给这个“殡葬”职业换一个说法的行为正常吗？

功必扬：我觉得不正常的原因，因为我觉得这个工作是不难说出口，因为我觉得是一个很正常的工作，因为在这个社会有这种需求，有这种需要，你肯定会有人去服务，所以不应该去掩盖这个事，如果你逃避死亡，这个死亡会消失吗？会不存在吗？死亡一直会在的，对吧？在我们那也会有一些比较有意思的东西，因为我是来自一个小镇嘛，然后我们有一个殡葬店的老板的儿子是我们镇长，但是我们每次经过他们家的时候，我们就会说我们要低着头，不然的话他们会量你的身高，然后给你制造这个棺材。所以就是有这样的一些笑话，所以我觉得不要去逃避，反正这个死亡以后会存在，所以我们只要跟他好好接触就好了。

宁大人：我觉得很正常，虽然说这件事情是每一个家庭，每一个人没有办法去避开的事，我们国家的人还是会很讨厌这些人。讨厌他们的原因不是因为他们做的工作很奇葩，而是因为他们花的钱特别特别贵。不管你在他们那里买什么东西，都要收你很多很多的钱，而且这些老板都要住在很大的别墅里面还要开很好的车，比如说宝马或者奔驰。然后我自己曾经也经历过一个这样的事情，就那个公司的老板娘，那个阿姨来到我家跟我谈事情，她就是一边非常

可怜我，就很心疼我，然后一边可怜我，一边跟我讲价钱。然后我跟他说了，我说阿姨，我现在真的没有多少钱，我们做这么多的流程我可能没有办法，所以你一定要好好照顾我，你要让我走最便宜的路线，结果我还花了 10 万人民币。

一之濑：在日本对这个职业其实没有什么特别的看法，在日本有一个工作就很棒了。现在日本的那种殡葬行业比较发展的很好。然后年产值估计有 50 亿美元。大概买一个墓地大概要花 3 万~10 万，会有更贵的。

小贝：其实在澳洲，我觉得这个行业也会就是到一定程度被歧视。因为他这个名字英文叫 undertaker，就是带你下去的人，然后在澳洲的话就基本上不会有多少年轻人会做这个行业。他们差不多是以就是家族式的一个，就是一代传一代的这一种样子的一个。然后他们也是工资特别高就非常赚钱。

萨沙：我觉得不正常，为什么呢？我觉得就干什么工作吧，他都是一种职业，我觉得任何职业都应该被尊重，不管你是环卫工作者，或者是殡仪工作者，如果没有人去这个行业的话，那这个世界会变成怎样，人去世以后人怎么办，怎么安葬？对，而且在俄罗斯的话就是这个行业它也不会被忌讳，可能他工资也因为很高嘛，也可以达到在我们二线城市可以拿到合人民币差不多六七千块，在俄罗斯已经很高了。所以挺好的呀。

0o：我们现在说什么？就是工作就是工作，有些事情还是要有人来做，所以要尊重什么，都好听。可是包装还是要有的，有些国家大部分的人，他们相信的东西，他们就是相信你没有办法去改变他们怎么想。所以在缅甸我们这种信佛的国家，他们根本都不敢讲出这个死亡的这个事情，所以如果你要谈恋爱的那个人，是这个行业的人的话，那已经拜拜了，如果你能接受，你家人也不会接受，就是整个村子都不会接受。因为缅甸很相信，如果你去葬礼，东西都会跟你，如果你的那个运气低的话，那些东西会跟着你过来，他们是真的信的，所以就是很多人都不敢去葬礼什么的。所以不要说葬礼了，就是做这种工作的人完全没有办法有正常的生活的。

唐小强：可是我觉得这个也没什么不好的，这个就是一门工作，然后这些也是正常跟你跟我一样，就是去工作赚钱。而且对于我来说，我觉得他们的工作比较轻松，比较舒服一点，因为过世的人没有任何要求。跟活着的人就是接触，要求更多，他们有很多要求，很多就是这样很多东西，所以有时候就真的会很累的，你知道吗？而且在我们国家，土耳其那边，就是我们那边的老百姓就很尊重他们的这些工作。因为他们是给我们最喜欢的人，比如说给我们的家人，或者给我们一些朋友最后一份服务，所以对我来说就是这个没什么不可以

说的。

话题：你们害怕死亡吗？或者说你们有没有过那些离死亡很近的某一次经历呢？

一之濑：2011年我初中毕业的时候，去中华街跟朋友一起吃饭，然后吃着吃着就突然有地震了。出门以后地都是裂开的，然后本来就是跟朋友一起去海边玩可乐，然后天黑了然后回家就是决定住朋友的家里，然后回到朋友的家里了，然后发现他的妈妈在哭，因为他以为就是自己的孩子跟孩子的朋友丢掉了，然后看了电视，全都是海啸的，很恐怖。我的妈妈也担心我，可是没哭。

成明：第一次我去了埃及，我六岁的时候，刚学了游泳，尼罗河，然后我妈妈给我买了那个鳄鱼的 float，然后我放在水里面，然后我原来想趴在上面，但是那个东西我一动它就飞了。不喜欢我就走，再摸它就走，摸完了我们就在游泳池的最深的地方，六岁的时候，那个游泳池 3m 深。然后我妈妈赶紧脱衣服准备跳，然后后面有一个人已经穿了短裤说我来，然后直接跳到水里面，然后我吐了水，然后我就好了。

宁大人：2006年我第一次办护照，那时候我爸爸已经在中国找好工作了，已经做好准备把我拉到中国的打算，结果办好所有的东西之后，我们正在开车回我们的老家，但是老家的那条路是没有灯光的。就很窄很细的一条路，然后我爸开的很快，因为他比较着急到家，然后我就在玩手机，然后莫名其妙的就听到了一个声音。然后我就抬了头，一抬头我看到我们前面不知道大概需要四五个男孩子吧，这样绕着圈才能绕过这棵树。是一个非常大的树，它就在我们面前，然后我就睡着了，估计是 20 分钟左右吧，我就醒过来了。醒过来的那一刻，那个救护车他们都在我们身边，还有警察都在我身边，然后我就很懵，不知道发生了什么，然后我就坐在那个副驾驶，然后我就往下看，我爸的头他就在我这里。然后他是睡着了就完全醒不过来，我弄他他一点反应都没有。然后那个开救护车的人跟我妈说了一下，他说这个受伤的太严重了，你要抓住这个机会跟这个人说再见，然后我妈就说不可能，你太不了解这个男人了，结果三天之后我爸在 ICU 睡醒了就醒过来了，但醒过来的时候就是发现他的心要比平时大两倍。他的头有很多玻璃在里面，因为我们都没有系安全带。所以通过这个事情，如果你上了车，不管你是坐前排，后排，你必须系好安全带非常重要。就是我们撞到那个树的时候，肯定是撞到那棵树之前，我爸往我这里跳了一下，他的头撞到了我前面的那个玻璃，有一个圆形是没有玻璃的，就那些玻璃都在我爸的头里面，然后我就是很用力往他的背后飞了一下。然后我的头撞了他的背后，把他背后四个肋骨打断了。然后那个医生就是说你身上很难打断

的一个肋骨，就是背后的，他说你要把那个骨头打碎，就是要拿一个锤子打才能打碎，然后我就觉得很奇葩的一个事情就是我一点伤害都没有。我连一点血都不流出来。所以我觉得那天是我离死最近的一次，可是我一点事都没有，我觉得真的。但是通过那个事情我大概有一年时间我没有办法坐车。我不知道为什么，我只要坐上了一个车，我必须坐在后排座，然后必须这样躺下去，然后必须闭上眼睛，我只要做起来了，不管什么时候。就算那个车不动，只要一辆车，这样绕过我们，我就会发疯，知道吧？就我完全没有办法控制自己，我就会“啊……”。就大概过了一年时间，我就这么辛辛苦苦的坐上车子了。

钟逸伦：我离死最近的一个故事就是。我大一和大二之间的那个时候，我18岁。我去了北欧，我从芬兰通过瑞典，到挪威滑了皮艇划了大概十星期，然后有一天我们在划，大概中午。然后最前面看到了一个下了大雨，然后它往我们来，所以我们就非常着急，开始建那个帐篷。大家看一下这个，就是这个红色的东西是防水的，但里面的东西不是防水的，所以我们开始疯狂的建那个棚。然后突然开始下雨，下了很大很大的雨，所以我说完了，我们所有的东西都会非常的湿，我们那个睡袋也会很湿，然后整个就睡不好觉就会很惨。但我朋友那个时候，我那时候觉得他还是一个天才，我们原来在一个草原里面，然后他拿的那个帐篷放在一个树的下面，我说哇你真是一个天才，因为那个树就是防水的。但后来我才发现他真的是一个傻子，就这个真的很傻，我们在建帐篷。有一个非常大的闪电，然后就在这里，我心里面都能感觉到就一个很我没有办法描述的一种感觉，然后我朋友都摔倒了，我那时是这样的，我拿了一个很大的剪子，我在做帐篷，对吧？我就是这种的姿势，然后我有大概5~10秒我没有办法动。我就不知道是因为有什么东西，还是因为我就吓到了，我真的没有办法动，因为特别大的声音，而且那个身体里面的感觉很奇怪，很可怕，然后我能动的时候我就喊了一句英语出来，这个是什么东西？然后然后就被吓到了，然后我朋友已经跑出去那个草原的中间，然后我跟着他跑，就还是下了大雨，我们就坐在那里，就我们该怎么办？呃，他说应该闪电的时候应该去一个车子里面，我说我们没有车，然后我们开始闻到那个烧焦的那个味道，然后就非常的怕，就闪电的时候你要躺下来，所以我们就躺到那里一直淋着雨。大概20~30分钟，然后那个大雨就过了，然后我们发现就是我们旁边的那棵树。被一个很大的闪电劈了，然后你可以看这条线。就然后那个我们就在那个下面，甚至离那个树大概有10m，有很多块木头，就是被烧焦的那些木头。

讨论：你对这样的死亡教育方式怎么看？你们国家的死亡教育又是怎样的？

一之濑：在日本的农业学校差不多大家都会经历这种教育的。然后因为我们在日本的超市里面看的肉，鸡肉，牛肉，什么羊肉都是一样的形状，不知道是哪个是哪个肉跟蔬菜都不知道嘛。看了肌肉的样子，然后不能想象那个鸡的样子。所以我觉得这种教育是可以有很多学到的东西。

小贝：我觉得就现在有很多人会就是对动物有一种不一样的理解。我觉得很多人听到这个故事可能会反感，就会觉得不行，但是也会没有问题的去吃鸡肉。另外一个很常见的就是比如说我们吃牛肉没问题，但是很多人会忌讳比如说吃狗肉还是什么之类的。然后给出的理由是狗很可爱，狗就是人类最好的朋友。但是一头牛不可爱吗，请问？所以我觉得这样的话就是我们的分寸有一定的问题，就是我觉得我们需要理解的是，没有买卖就没有杀害这个点，就是它是有很密切的关联性的。再说我觉得小孩子他们在成长的过程当中，他们需要理解就是，确实就是死亡是一件事情会发生的，但是他们也需要对，比如说我们作为食肉者，那这样的话，我们吃的这些东西其实也是经历过死亡为了就是让我们有更多一样。所以也需要有这样一个分寸的一个理解。然后如果是到我们就是国家的一些死亡教育的话，最近在澳大利亚有一位巴勒斯坦的学生在澳大利亚死亡，所以就是一到有这些事情发生，学校会安排很多就是心理医生来帮助，就是免费来帮助他周围的学生，他周围的一些人。包括比如说新闻上登任何关于自杀的报道，最底下也会有一个热线就会说如果你或者你身边的人再考虑自杀，那请拨打这个热线，然后这样的话其实也是就是在澳大利亚一种，就是对死亡发生的时候会处理感情的一种方式。

0o：缅甸这种国家他们提都不会提死亡，这东西是你家里发生了才会讲出来。我小时候养很多鱼，然后死了 many 条，然后我妈发现的时候她就跟我说，鱼也是一条生命，你要养它们的话，要给它们更好的生活。就是不要从宠物店拿过来，然后给它们活得更差，那不如把它们留到宠物店就好了。所以她就会趁这种机会跟我说是命是值钱的，然后就会跟我说，小动物，大动物，人类都是有活力的，都是生命。所以我还是不同意，就是这个教育方式，因为人生还是一个很深刻的一个东西，我们做人类的比动物聪明，所以我们应该比它们善良。

功必扬：我觉得就是这个小鸡的课程在高中我觉得已经有点晚，在阿根廷我们会小学的时候也会养小动物，就是为了明白一些自然的法则，就是你吃掉了这个小鸡，然后在你身体变成了养分，对吧？然后我们死掉了，我们到泥土

里边，我们也会变成养分，滋养了这个泥土，所以可能不是最好的方法，但是是有必要的去明白这个逻辑，对。可能你们觉得就是养小鸡，然后把它杀掉，然后躺在棺材里，就是非常残忍，但是我觉得也有别的方式去理解中死亡。就比如说有电影就是《寻梦环游记》，我觉得是一个非常就是墨西哥的这个亡灵节，我觉得非常好看，但是也给我们也教育我们怎么去珍惜这个生命。

萨沙：我觉得这个课程吧，他的出发点是因为我们是人类，我们人类站在整个食物链的顶端。很久很久以前，人们只是万物生灵中的一个，但是随着我们的不断进化，变得更加聪明。我们所谓的生命教育是存在于咱们人类这单一种族里面，而其他的生物早就已经没有了任何权利。已经被人们全部都剥夺走了，他们存在的意义只是为了人而服务。可能有一天我们遇到一个真正的高阶生物的时候，他们也会以同样的理由把我们归类为动物，那个时候我们可能才会真正的明白什么是生命的教育。

第六期提案：一边频繁吃甜食一边吃抗糖药的我正常吗？

钟逸伦：其实没有什么研究，说这些抗糖药真的是有用的，所以我觉得就是如果你的抗糖药是没有用的。没有科学，那你不会有正面影响，其实我自己是觉得你很有可能吃这个药会有负面影响。会因为你吃这个药，你反而会吃更多甜品。因为你会觉得没事，我多吃点糖没什么的，因为我在吃这个药。吃什么都无所谓，我今天喝四杯奶茶都行，因为我在吃这个药，而如果这个药根本就不存在，我可能喝一杯奶茶。然后就觉得够了，因为就是需要控制一下自己。

唐小强：我也是前几天看了一个文章，就是医学的文章，这个文章说他们就是用老鼠或者用兔子，或者用任何的动物来测试这些药。还有有一些人自己愿意在他们的身上测试了这个药以后，才测试了 40%成功率的话，他们可以上市了。那这样的话呢还有 60%都说不定，所以我觉得很危险，最好是不要去吃这种东西，按照咱们大中国的中医来去掉。

功必扬：我觉得很正常啊，因为我们自己心里是很内疚的。我们就知道这个对我们身体是不好的，就是我们吃这个汤，但是我们要想办法弥补一下。这个药可能不管用，但是我们还是有一些心理安慰，我可能这样会比较好，但是我觉得是一个很正常的表现。然后我们平时也会不仅是吃糖，比如说我们吃很油腻食物时候，我们也可能会喝白开水或者喝茶，我们喝醉了，我们也会吃一些解酒药，我们吃火锅也会喝一些凉茶，对不对？所以我觉得我们一直在找一个平衡。

小贝：其实我觉得这个提案里面的人，他在面临多层的压力，就是首先是他工作和生活带来的压力，然后他想用吃甜食来缓解这个压力。但是在他吃甜食以后，现在社会上的各个人都在说 no 吃甜食会胖这个不好，然后结果就收到了社会的压力，然后就导致自己要去吃这个抗糖药。然后吃了这个抗糖药以后自己可能也会觉得这个药没用，或者这个药，对我不好，副作用很多还是什么。所以再会有第三层压力。所以其实就是我们社会再给他添加各种各样的，就是附加的压力。其实最简单的就是，一种压力一种药，冤冤相报何时了。所以我觉得解决一个就完事了。

一之濑：我觉得是正常的，因为我也试过，只是那时候我没有在乎，可是后来发现这个是没有一个人逃过的一个循环，没有人能够逃过的一个循环。然后我每周去美容院挤痘痘，然后那时候超级超级痛，一个痘痘超痛。可是这个时候我在想，我再也不吃油腻的东西了，我再也不熬夜了。可是中国的鸡翅超好吃，油腻的东西超好吃。

0o：我觉得一之濑说的就是，就是这个 marketing 的力量。就是包装洗脑的力量，就是广告这些人就是要让你觉得你做这个事情，然后你来做一个 b，然后这个 b 会解决掉 a，根本 b 跟 a 可能没有什么关系。可是就会让你们觉得有意思，有道理你们就会花钱干这个事情。所以这一点都不正常，我们都知道对我们身体好的就是自然的东西，是不是？我想说的是你早点接受你自己喜欢这个事情，不要去内疚，就解决了一切。你自己找接受你就是一个喜欢吃糖的胖子，你就开心了，后面不要去弥补什么东西，你喜欢什么就干什么。

萨沙：好，我觉得吧，这个世界上没有捷径可以走，你曾经吃的甜食换来了你今天吃的抗糖药。你就是你觉得你不用去控制，不用去锻炼，但是最后作的是你自己的身体。你提前透支了你自己的身体，在不久的未来你会收到你身体的一张传票。所以我要在这里告诉大家一句，出来混迟早要还的。

话题：你或者身边的人有哪些“朋克养生”的行为？

功必扬：高中快毕业时候我有一个朋友他听过，可能就是先喝一勺油。可以在胃里有一层保护膜，然后就喝酒的话不会伤胃。就是我们每次要出去玩之前，我们在家先喝一勺油，然后我们就可以出去喝酒。就是那个食用油。

罗狮杰：我有一个朋友，他很爱抽烟，但同时他也非常的重视他的外表和他的体味。所以你去这个人的家，你可能会见到他一边敷着面膜一边抽烟。有一次我在他家的时候他在抽烟，我告诉他，兄弟你知道吗？你不应该抽烟，抽烟对你的皮肤和你的身体健康有不好的影响，他说没事，我家里有一个空气净化器。

华波波：我在上海踢球嘛，我们那个俱乐部，我们是三个队，然后每个队踢十分钟出来有十分钟休息的时间，有一些人。他们踢完了不停的抽烟，然后你知道吗？就是你跑步的时候你心跳快的时候，他那个时间是最好你的肺能吸收那个烟，而且我就跟他们说，大哥，你来运动，你还抽烟，这是相反的吧？然后他说没事没事，我不吸进去。对，然后我说你能不能出去抽，他说没事，我是往那里吹。因为我们是周六，周日踢嘛，很多人出去喝了酒回来还来踢球。都喝了酒，很危险，我跟他们说你们不能这样做。他抽烟、喝酒、踢球，就不是白踢了吗？

Oo：你们都知道我是服装行业的，服装行业里面这种例子太多了，就是想装的人太多。所以在缅甸现在 46~47 度。你们敢想象是有多热吗？对，然后现在那边做服装的人，因为大部分的人都要穿 t 恤背心，就是那种很简单的衣服。他们就要穿夹克，大衣，外套。时尚圈的人就是要跟别人不一样，所以大部分的人穿背心 t 恤的时候，他们就要穿那些厚的大的，他们就可以耍酷，你知道吗？然后他们会怎么解决这个问题，就整天不停的喝冰水，就手上一直拿着冰水整天喝，然后在外面走路，走路时候旁边有一个商场。然后他们跑进去，然后降下温又跑出来，然后又走几步。然后又跑进去又跑出来，这个是真事。

话题：你们国家有哪些关于“丧”的文化？

一之濑：我给大家介绍一下日本有一个妆容叫病妆。就是把皮肤抹成白色的样子，然后有黑色，红色的眼影。然后就是像病人一样没有力气感觉。就是像这个妆，我觉得超级可爱，而且在年轻人之间超级流行。

罗狮杰：其实丧文化在美国非常的流行，我估计这个是由于美国的经济有关的，而且在我们的这个丧文化当中，我们最有名的一个人是马男波杰克。然后他的很多表情包在美国非常受欢迎，比如说这个，这个写的是，你生来就支离破碎，这是你天生的。然后因为很多美国人觉得这些表情包里面的话是能引发他们的共鸣的，比如说这个，只有有事的时候人才会说自己没事，这个就证明上在美国是大量的存在。

小贝：当然，对不起，但是我现在又要讲到动物。对，在澳大利亚人自己眼里，有时候我们看自己的国家的时候会有一些看法，然后这些看法导致我们做了这个地图。我给大家解读一下。这个地图比如说靠我们东北角这边的海里面有会杀害你的鲨鱼。全是杀害你的鲨鱼，然后这里呢有台风，然后这里也有会伤害你的水母。然后再往里面走会伤害你的折，然后这里是过度饮酒的人，会杀害你的蜘蛛，然后悉尼，悉尼是澳大利亚人，然后墨尔本是英国的囚徒。

然后最中间的我们有一个非常大的石头，但是在一个非常危险的地方。就我们真的差不多都是这个样子，这里就是 no, no, no, no, no, no, no。然后最终剩下的一些东西也能伤害你，就真的全都是除了死亡以外没有什么别的。

阮奕信：法国人就天然的非常丧，然后背后我觉得有经济的原因，像在那个日本或者什么的。但是也有文化的原因，大家都知道法国人非常擅长去游行，罢工什么的。尤其是因为年轻人，他们对自己的未来不是很乐观。他们在算可能自己十年后，20年后还买不起房子，然后生活的费用一直都在增加，但是所有的工资都比较稳定，所以说那个生活的费用越来越贵，然后那个法国的那个最核心的那个行业，像奢侈品什么的，大部分都是偏传统的。肯定也是有高科技的，像航空什么的，但是这个占法国的总经济的比较小一部分。所以有很多人觉得，如果是需要做研究的，或者加入一个大的那个科技公司什么的，留在法国，法国没有那么多机会，所以我觉得很多法国人，他们对自己在法国待着的那个前景，不是那么乐观。所以丧了起来。

话题：“小确幸”和“小确丧”，你觉得哪一个更好？

0o：我就是一个小确丧，因为举个例子就是半杯满半杯空，我一直都是半背空，因为我觉得这个这种心态会让你就是要一直进步，因为你一直都对自己不满意，对。然后就因为你这种心态，你才会继续努力，就会把自己的事情做好。我觉得社会还是需要这种小确丧的，因为如果大家都满意，大家都什么都不想干了，有五毛钱也开心。就社会就毁了呀，对吧？我觉得就是社会还是需要有一些我们这种就是喜欢折磨自己就是要痛苦。就是为了把社会往前推。

功必扬：但是我觉得我不会遇到这样的情况，我觉得会避免在我身上发生这种事情。虽然这个事情会让我很生气，但是我就会找到办法来解决。对，如果你就是丧起来了，我觉得是一个问题。就是一个矫情的一种表现，是心理的一种毛病。然后我觉得跟着这个年龄的增长，我们就会往那个小确幸的方向走。o总跟刚来的o总就是真的不一样了，我觉得。

阮奕信：作为一个创业者，就总是经常会遇到挑战，遇到问题。但是我就是遇到这些事情的时候，不会带太多情绪，就会立即开始考虑就处理的那个方案，因为如果每次遇到问题的话，就是带非常多情绪，然后让自己非常沮丧的话，没法往前走。就是我可以举个例子，我们几个月前和一个那个很大的客户就讨论一个，就很好的项目讨论很久，他在最后就反悔了，给我们造成了很大的那个损失，然后对我们那个就合作伙伴就非常丢脸什么的。我感觉我心里可能沮丧了一会儿，但是我立即就觉得。那反正就这样，下次不陪他玩，我这样

才可能就客观的看问题，然后不要带太多的那个情绪。

小贝：我觉得就是工作里面还是小确丧会进步的会更多一点，就是因为一直会包含一种就是不知足不满足的一种状态，然后这样的话你就会不断的让自己的产品或者自己的内容就是一直变得更好。最后达到的这个幸福的程度，我觉得会远远超过你这里小确幸的这种幸福的程度。另外一个我觉得工作当中应该也有更多一点的，就是小确丧，因为这样能够让自己保持清醒，我觉得他其实是一种反讽的一种状态。就是一种不好的事情发生的时候，你会通过幽默的方式去缓解这个压力，就是如果你一直在那边端着的话，我觉得反而你会给自己施加更多更多压力。





หนังสือยินยอมการเผยแพร่ผลงานวิจัย
Letter of Consent for Publication of Research
论文发表同意书

เขียนที่ At 写于 มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

วันที่ Date 日期 เมื่อวันที่ 12 มิถุนายน 2566

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว 姓名 MS. SU QIYUAN รหัสนักศึกษา Student ID 学号 646109-815

ระดับ Level 学位 ปริญญาโท Master's degree 硕士 ปริญญาเอก Ph.D 博士

หลักสูตร Courses 课程 Master of Arts สาขาวิชา Field of Study 专业 Teaching Chinese

คณะ Faculty 学院 College of Chinese Studies Email 电子邮件: 1330432935@qq.com

ชื่อเรื่อง Title 论文题目 (ดุษฎีนิพนธ์/วิทยานิพนธ์/การศึกษอิสระ/自由研究)

(ชื่อภาษาไทย) (Thai Title) (泰文题目) การศึกษาเครื่องหมายวาทกรรมของผู้เรียนภาษาจีนในรายการ A BRIGHT WORLD

(ชื่อภาษาอังกฤษ) (English Title) (英文题目) A SURVEY OF THE USE OF DISCOURSE MARKERS BY CHINESE LEARNERS IN CHINESE TALK SHOW "A BRIGHT WORLD"

(ชื่อภาษาจีน) (Chinese Title) (中文题目) 《世界青年说》节目中汉语学习者话语标记语使用情况考察

อนุญาต ให้ศูนย์บรรณสารสนเทศ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เผยแพร่งานวิจัยของข้าพเจ้าสู่สาธารณะ เพื่อเป็นผลงานทางวิชาการ ผ่านระบบฐานข้อมูลงานวิจัย ThaiLIS

Permit the Information Center at Huachiew Chalermprakiet University to publish my research to the public as an academic achievement through the ThaiLIS research database system

我同意將本人論文透過华侨崇圣大学信息中心發表至泰国文献数据库 ThaiLIS

ไม่อนุญาต Not permitted 不同意

ลงชื่อ Sign..... 苏琪媛 研究员 Researcher 作者签名

(MS. SU QIYUAN)